



(雅加达讯) 国家能源委员会 (DEN) 成员萨蒂亚 (Satya Widya Yudha) 在苏格兰格拉斯哥举行的第 26 届缔约方大会 (COP) 论坛上解释了印尼对低碳发展和清洁能源的承诺。

他于周一 (15日) 通过书面声明中说, 当他在以“绿色经济和基础设施发展: 迫切需要”为主体的联合国气候变化框架公约 (UNFCCC) 的 COP26 论坛上演讲时, 他表示: “上述印尼的承诺符合可持续发展目标 (SDG), 即负担得起的清洁能源、气候行动以及体面的工作和经济增长。”

国会绿色经济核心小组主席墨尔本西 (Mercy Chriesty Barends)、西努沙登加拉 (NTB) 副省长西迪 (Siti Rohmi Djalilah) 和丹麦国会议员伊达 (Ida Auken) 也出席了此次活动。

萨蒂亚还解释了佐科威总统对 COP26 的承诺, 特别是能源部门, 通过开发电动汽车生态系统、建设东南亚最大的太阳能发电厂 (PLTS) 利用可再生能源以及发展清洁能源产业, 包括在北家里曼丹省建设世界上最大的绿色工业区之一。

他说: “这需要发达国家的国际支持和贡献, 印尼将继续支持气候融资和创新以及混合融资、绿色债券和绿色回教债券。”

他继续说, 发达国家资助的气候融资改变了发展中国家气候变化减缓和适应行动的游戏规则, 印尼将能够更快地为净零排放做出贡献。

萨蒂亚还强调说, 在减少碳排放的背景下, 不仅要通过绿色经济机制, 还要通过蓝色经济, 即如何在减少碳排放的同时提高人民的福祉。

他披露, DEN通过监督作为国家能源总体规划 (RUEN) 衍生品的地方能源总体规划 (RUED) 的实施来监控绿色经济基础设施的发展。他说: “为此, 未来需要与能源向净零排放过渡的目标保持一致。”

同时, 墨尔本西透露, 加速实现新能源和可再生能源的步骤包括增加新能源和可再生能源容量以满足不仅仅是电力供应业务计划 (RUPTL) 中列出的新需求, 以及使用 B30、混烧和使用垃圾衍生燃料 (RDF) 等现有技术的能源替代。

西迪洛赫米表达, 在 2023 年为 NTB 零废物的里程碑, 通过基于社区的废物管理、废物管理合作的发展、生产者延伸责任 (EPR) 的实施和加工工业化实现了 30% 的减少目标和 70% 的处理, 以及废物回收。

同时, 伊达解释说, 丹麦正在开发清洁能源以实现人类生活的可持续性, 她正在鼓励实施新的绿色经济, 以支持印尼的新能源和可再生能源的发展。(ALW)

國家能源委在COP論壇 解釋對建設清潔能源承諾



國家能源委員會成員薩蒂亞 (右二) 與國會綠色經濟核心小組主席摩西 (左二)、西努沙登加拉省副省長西迪 (右), 以及環保與林業部環境及林業標準化中心主任努爾在蘇格蘭格拉斯哥參加 UNFCCC COP26 活動。



奧地利一名長者在維也納一間疫苗中心接種冠病疫苗。

奧地利下猛藥防疫 未接種疫苗者禁出門

(維也納訊) 冠病重創全球, 奧地利近期確診數不斷飆升, 總理沙倫貝格14日宣布, 15日起針對未接種疫苗者實施封城, 除特定原因外不准外出。

據《德國之聲》報道, 奧地利疫情近期升溫, 總理沙倫貝格決定下猛藥, 宣布15日起除外出工作、就醫、購買民生必需品或注射疫苗等特定理由外, 凡未完成接種冠病疫苗者, 皆不可外出。

報道指出, 奧地利各地方政府將會在路上設置隨機檢查哨, 以確保民眾配合。對此, 沙倫貝格表示: “我們必須提升疫苗覆

蓋率, 它真的低得太可耻了。”
據悉, 14日奧地利單日新增1萬3152例確診, 較前一日1萬1798例成長逾1300例, 7日內確診率達每10萬人775.5人。
而奧地利疫苗覆蓋率達65%, 為西歐各國間最低。
(南洋網)

冠病疫情數據
(截至11月15日)

- 新增確診: 221 例
- 累計確診: 4251076 例
- 累計治愈: 4098884 例
- 累計死亡: 143670 例

*Sesuai Standarisasi EN 14683:2019+AC:2019

*Sesuai Standarisasi YY 0469-2011 & GB 19083-2010 Medical Surgical Masks

UNTUK ANAK-ANAK
为孩子们

UNTUK DEWASA
为成年人

Bagus
Surgical Mask

Masker bedah nyaman digunakan sehari-hari

3Ply & 4Ply Masker Medis
成人, 儿童, 医用口罩

細菌過濾率 ≥ 98%

抗擊 COVID-19

三层防护, 熔喷布层
有效阻隔 COVID-19 病毒

加宽挂耳带设计
WIDE EARLOOP
*Desain Masker terdaftar

PERLINDUNGAN PARTIKEL MIKRO

BFE** ≥ 98%

2X Bacterial Filter
4 Ply

附近超市、便利店有售

官方电商合作平台:
Shopee tokopedia JD.ID
www.bagusidn.com 关注我们: @ bagus.idn

RANCH @ MARKET LOTTE Mart CUCU HERO SUPERMARKET TRANSmart YOCYA kuma farma indogrosir guardian NAGA watsons DAN-DAN Total UJI SEHATI GrandLucky FamilyMart SANTA SIKILAN PUASARI JAKMART FARMERS @ MARKET LOTTE Grosir AEON FOODHALL rezeki hypermart Market City TIP TOP HARI HARI Century Natural Farm CIRCLE A Alfamidi LAWSON Mitra HARBOUR FORTORA Supermarket BENNY INTRU TOSERBA GADING pasarjaya

10月份貿易結算盈餘 中央統計局錄志57.3億美元



中央統計局主任瑪爾戈·尤沃諾周一舉行虛擬新聞發布會。

(雅加達訊)中央統計局(BPS)錄志,今年10月份,我國貿易結算盈餘57億3000萬美元,其中我國出口額達220億3000萬美元,進口額達162億9000萬美元所。

中央統計局主任瑪爾戈·尤沃諾周一(15日)在虛擬新聞發布會中表示,若視其發展趨勢,我國貿易結算已連續18個月錄志盈餘。其中對貿易盈餘最大做出貢獻的商品包括石化燃料、動植物油與脂肪,及鋼鐵。至於對我國貿易盈餘最大做出貢獻的國家包括美國、中國和菲律賓。

我國對美國的貿易結算盈餘達17億美元,主要來自動植物油與脂肪,以及自衣服及其裝飾品或針織品所做出貢獻。接著,同中國的貿易結算經歷盈餘13億美元,主要自石化燃料與鋼鐵所做出貢獻。而非菲律賓的貿易結算盈餘6億8570萬美元,其所做出貢獻的商品包括石化燃料,車輛及其零件。

相反的,我國同某些國家的貿易結算還經歷赤字,其中如同澳洲的貿易赤字達5億9500萬美元,主要助力來自石化燃料、金屬銀礦石與灰分。繼而,同泰國的貿易赤字達2億9560萬美元,對赤字所提供助力主要來自塑膠及塑料制品、引擎、機械工具及其零件。另有,同烏克蘭的貿易赤字達2億1640萬美元,大部份助力來自谷類產品和鋼鐵產品。

瑪爾戈指出,自今年1至10月份,累計我國貿易盈餘高達308億1000萬美元。他說,從這份圖表可以看出,2016至2021年間,令人鼓舞的是貿易盈餘一直增升,甚且2021年還挺高,可望能對經濟復蘇帶來影響力。(MIM)



印尼華為公司在2021年人工智能峰會上獲獎。

2021年人工智能峰會 印尼華為獲獎

(雅加達訊)印尼華為公司在2021年人工智能(AI)峰會上獲得主要獎項,並因其在鼓勵群島人工智能技術發展方面的貢獻而被公認為領先的技術和雲公司。

人工智能技術被認為是大型規模恢復和社會經濟增長的解決方案,包括在印尼。其用途多種多樣,在企業管理和創新的各個方面都需要,例如政府、公共服務、金融服務、衛生、教育、農業、國防、交通、海運和漁業。

國家研究與創新局(BRIN)負責人特利·漢多科對印尼華為公司致力於支持和助力實現人工智能國家戰略,以及加強人工智能作用以取得多項國家重要成果表示高度讚賞。

漢多科在上週三(10日)的新聞稿中說:“我們感謝華為在支持政府的願景,特別是在符合國家人工智能願景和使能的研究和創新的基礎上,實現印度尼西亞成為發達國家。”

他還透露,人工智能將用於解決五個優先領域的幾個挑戰,以確保我國的未來。該五個優先領域是衛生服務、精簡官僚機構、教育和研究、糧食安全以及流動性、交通和智慧城市。

考慮到每一個領域都是我國能夠獲得發達國家地位的必備組成部分,因此應充分利用人工智能自動化各種手工工作和分析如此大量數據的力量。

漢多科說:“我們在BRIN希望印尼華為公司在支持優化人工智能技術在各戰略領域應用方面發揮更大作用。”

國家研究與創新合作(KORIKA)總主席哈曼·利薩表示,至少有四個挑戰阻礙了人工智能的採用率,包括勞動力和數碼人才的準備情況、以道德和負責任的方式規範人工智能使用的準備情況、技術和數據基礎設施

的準備情況、以及行業和公共部門的準備情況。

他說:“在印尼經濟大規模數碼化的邊緣,我們需要共同確保生態系統足夠成熟,以迎接人工智能技術可以帶來的各種創新。”

利薩接著說:“我們非常感謝印尼華為公司的參與,包括進行非常重要的評估,以找出我們在國家人工智能戰略路線圖大局中的戰略地位。通過攜手合作,我們無疑將實現數碼經濟增長並提高所有人的生活水平。華為雲首席戰略官黃喬伊(Joy Huang)強調,華為一直致力於向印尼各行業展示和貢獻最新技術。

華為認為,採用最新的數碼技術,包括人工智能技術,是推動研究型創新誕生的關鍵基礎,這是每個有志成為數碼時代全球領導者的國家和民族所需要的,比如印度尼西亞。

他說:“我們非常感謝國家研究與創新局和國家研究與創新合,他們為華為打開了大門,為展示我們開發的技術以及數碼人才升級計劃做出貢獻,以支持印人工智能生態系統的發展。”

他總結說:“我們將通過提供技術、知識轉移活動和創業加速器來繼續華為的承諾和貢獻。在政府內部,華為不僅將繼續與國家研究與創新局和國家研究與創新合合作,還將與所有政府機構合作提高人工智能領域的專業知識,特別是與電子政府系統的實施相關的專業知識。”

作為對華為通過與各利益相關方的多螺旋協同效應支持印尼人工智能技術發展的肯定,印尼華為與國家研究與創新局和國家研究與創新合合作使用華為開發的人工智能解決方案舉辦了一系列聯合學習活動。希望通過本次活動,可以創造出對國家和民族有益的本地人工智能解決方案。(KP)

直葛疑精神有問題青年 殘殺母親傷兄長

(直葛訊)中爪哇省直葛縣格拉末鎮克曼特蘭鄉03街坊02鄰組,一名青年諾約又名西法(30歲)忍狠虐待生母塔絲麗(73歲),並傷及兄長阿齊善托梭(33歲)。由於諾約的行為,母親的生命無法挽救。而他兄長頭部嚴重受傷。

兄長自周日(14日)仍在直葛米特拉西阿卡醫院瑪哇爾重症監護室接受治療。

不幸事件發生於上週六(13日)晚上大約6時左右。

諾約的姐夫塔斯利姆透露說,諾約最

初先找正在房間里睡覺的母親。諾約二話不說,即該用小鐵錘頭攻擊。

諾約虐待母親後,他出門找他兄長阿齊善托梭,當時阿齊正在他們屋後哨防站睡覺,即刻用同樣虐待母親的工具攻擊阿齊。

“發生時,我正要清去清真寺祈禱,從塔絲麗家傳來巨響聲。”

“出於好奇,我去現場,那里已經發生虐待事件。諾約像一個心不在焉的人一樣走來走去”諾約的姐夫塔斯利姆對記者說。

強有力懷疑諾約因抑鬱症復發而忍心

虐待母親及兄長。 鑑於諾約仍在職業學校就讀時就患有抑鬱症,目前仍在醫院接受治療。

“事件發生後,我立即扣押嫌犯。諾約在哨防站虐待他兄長,處於正在睡覺狀態。”他說。

據塔斯利姆稱,諾約患抑鬱症已經幾十年了,但很久沒有復發了,最近一次是在五年前復發。

“兩名遇難者頭部嚴重受傷,發生後在當地居民的協助下即刻將兩名遇難者送進米特拉西阿卡醫院。”

“然而塔絲麗的生命無法挽救,而阿齊善托梭幸免於難但因為頭部嚴重受傷處於垂危狀態。”他解釋說。(LDS)

偵破盜竊信用卡數據團夥 日惹警方逮夫妻主腦與7同夥

(日惹訊)日惹警方偵破了一起信用卡數據盜竊案件。這起案子估計造成多達數億盾的損失。目前,日惹警區特別刑事調查局仍在審理此案。

日惹警區特別刑事調查局負責人羅伯托·巴沙利布副大警監週三(10日)在新聞發布會上表示,罪犯的作案手法是聲稱自己是銀行信用卡客戶服務(CS)人員,以提供信用卡發行服務。

他說:“犯罪者通過提供促銷來引導受害者,並通過在線上激活其信用卡,以便以卡號、卡驗證值(CVC)號碼、卡限制、到期日期和OTP代碼的形式獲取數據。然後,他們使用受害者的信用卡數據進行交易。”

目前,警方已經抓獲了9名嫌犯調查,其中包括信用卡數據盜竊團伙的主腦AP和MA,接著是負責監督其他執行客戶服務職責的BD。然後是充當行政人員的IR,以及充當客戶服務提供特殊促銷來誘騙受害者的嫌犯AS、IW、SW、YN和WV。

該信用卡數據盜竊團夥在雅加達南部設有辦事處,但據受害者分散在幾個地區,其中3人來自日惹。

他解釋說,肇事者行事時,受害者有意識地認為電話後面說話的人是信用卡發卡服務人員。“就因為這些受害者確信說話的人來自客戶服務部,所以他們提供了姓名、地址、OTP代碼以及CVC等數據。”

在獲得受害者的信用卡數據後,嫌犯



偵破盜竊信用卡數據團夥,日惹警方展示被捕9名嫌犯。

就利用受害者的錢來購買比特幣(bitcoin)或加密貨幣。

他說:“犯罪者主謀然後進行虛擬交易以使用加密貨幣,之後這些錢被轉換成盾幣并被犯罪者拿走。因此,在使用加密貨幣後,這些錢以盾幣收取。”

羅伯托解釋說,受害者因為自己沒有購買加密貨幣,在收到M-Banking報告稱有一筆8400萬盾的交易用於購買加密貨幣時感到震驚。

他指出,來自日惹的受害者最初有兩個,然後增加到三個。所以警方接報後即展開調查。

起初,調查人員找到了嫌犯用來誘騙受害者的電話號碼。然後在9月29日,日

惹警區特別刑事調查局通過與查雅都會警區合作,最終找到了位於雅加達南部地區的策劃者總部。

警方進行監控後,即展開突擊搜查行動,當場逮捕了正在履行各自職責的9名肇事者。

警方從肇事者家中沒收了一批證物,包括15支手機、13部電話機、12部財務筆記本、1輛黑色帕杰羅運動型汽車和2億9500萬盾現金。(KP)

工人挖水溝圍牆倒塌 2人被砸死2人脫險

(武吉丁宜訊)在西蘇門答臘省(蘇西)武吉丁宜市卡尤拉芒鎮Bukik Cangang村區,多名工人在挖掘排水溝時被倒塌的建築物牆壁砸中。事故造成兩名工人被廢墟掩埋,在約兩個小時後被救援隊救出時不幸已喪生。

武吉丁宜地方治安局(BPBD)負責人伊本塔羅週一(8日)表示,事故發生在下午3時左右。事發時,有4名工人正在排水坑里工作。兩人及時跑出洞外,但另外兩人因被牆壁廢墟砸中,來不及逃出而受困。



圍牆倒塌 2人被砸死2人脫險。

他說,排水修復工程開挖上方的土地和建築物倒塌,被推測是由于災前降雨造成的。

據悉,在事發地點的排水溝上方約15米長的土地和建築物發生坍塌,疑是過去幾天的強降雨影響了土壤的不穩定性。

伊本塔羅說,兩名不幸的遇難者是來自帕薩曼縣的工人佐迪(27歲)和來自帕魯普亞阿甘縣的阿利耳(又名赫利,33歲)。目前,遇難者已被送往武吉丁宜地方醫院。

Bukik Cangang村村長穆罕馬斯·雷薩表示,針對目前發生的人員傷亡事故,這項修復工程將在武吉丁宜市政府相關辦公室與執行方之間重新溝通,以確保其安全。

雷薩說:“我們將與承包商重新協調,我們當然不希望通過那條路的工人和當地居民再次發生意外。”

與此同時,當地居民馬林對西亞諾克(Sianok)峽谷上方區域發生的事故表示失望。

他說:“之前,我上傳了居民對這項排水工程的疑慮,我們擔心有挖掘工作會導致土地被侵蝕,最終被證實甚至奪去了人命,希望有關當局能儘快跟進這個工程。”(KP)

搗破非法烈酒作坊 丹格朗警方逮一嫌犯

(丹格朗訊)丹格朗都會警署警員及丹萬警區警員,上週五在丹格朗縣芝古巴鎮坡絨鄉,搗破非法烈酒作坊及無准證銷售烈酒。

“烈酒作坊被揭發始於民眾向警方提供的報告,我們警員即刻在芝古巴坡絨縣,其中一座店屋展開調查及進行搜查及起獲50個礦泉水盒,每盒內裝24瓶酒類烈酒。”丹格朗都會警署警長哇尤·史利·賓托洛大警監上週五在丹格朗召開記者招待會上說。

他稱,警方在揭發結果成功扣押了雅加達北區帕查卡蘭村,特鹿貢居民BA(36歲)及數種證物製造烈酒原料,即酒精、糙米、酵母、白糖、四個鍋、95個發酵桶、15個空發酵桶、六個空液化石油氣罐、十九個液化石油氣罐、三個煤氣灶和一個黑色大發牌Grand Max汽車。



“此外,我們也沒收了10個裝液體的罐,5個空罐,500個大塑料瓶,1800個小塑料瓶,108個裝液體的大塑料瓶,175個裝液體的小塑料瓶。”他說。

警署警長說,在展開行動時,BA將該高比率酒產品銷售到西爪哇勿加泗地區,賺取了數百萬盾的利潤。

“BA平均每天可以生產

▼丹格朗都會警署警長哇尤·史利·賓托洛大警監展示了在丹格朗生產非法烈酒嫌犯。

20盒酒,每盒內裝24瓶。每瓶的價格從1萬1000盾到1萬5000盾不等。因此在此種情況下,利潤可以是600萬盾到700萬盾。”他又說。

他透露稱,據BA承認,烈酒的製造是與他的兩名員工進行的,生產才只有四個月。

“BA在兩名員工的協助下,與店主租了一年,此前BA從事制農業。”他說。

印尼巴西和剛果三邊合作 建立世界最大熱帶雨林

(格拉斯哥訊)世界著名最大熱帶雨林擁有者的3個國家，即印尼、巴西和剛果，舉行了三邊會議以建立戰略性和協同合作。

合作包括許多方面，即森林管理以及這三個國家在控制氣候變化方面成功開展的其他經驗。

主持這項三邊會議的環保與林業部副部長阿盧耶·多洪(Alue Dohong)，於上週五(12日)在蘇格蘭格拉斯哥聯合國氣候會議地點通過書面聲明說：“會議在蘇格蘭格拉斯哥的印尼代表團秘書處舉行。印尼、巴西和剛果可以開展許多合作潛力。”

阿盧耶解釋說，在三邊會議上，我們就此合作的重要性表達了想法和看法，並大致確定了三個國家可以共同(三邊)或雙邊開展哪些合作領域。

巴西和剛果民主共和國的環保部長也表達了對此次合作的看法和想法。

在會議期間，三個國家對合作的重要性有相同的看法，以加強世界三大熱帶雨林所有者在氣候會議談判中的影響力。

然後我們一致認為，需要通過基於共同利益和填補空白的原則組建堅實的工作組來採取協作舉措。

我們希望，此次合作能夠進一步加強，三國在聯合國氣候變化框架公約的全球氣候控制談判領域的地位，共同爭取最有效、最合適的解決方案，包括我們努力鼓勵增加基於結果的資金，用於減少森林砍伐和森林退化的減排加(REDD+)，其次是生態系統服務付費(PES)機制。

在這次會議上，這三個國家確實有一些合作的潛力。印尼向剛果民主共和國和巴西提供在減少森林砍伐、控制和處理森林和土地火災以及社會森林管理方面的經驗和專業知識。



環保與林業部副部長阿盧耶，巴西(左)和剛果(右)代表一同致意。

與此同時，剛果民主共和國希望從印尼和巴西學到很多東西。因此，請在REDD+ 綱領的支持及技術輔導、可持續森林管理包括泥炭。

三個國家還討論了生物多樣性和生物勘探以及紅樹林恢復和保護的相關綱領。

他表示：“會後，巴西、剛果民主共和國和我本身指派每位代表官員討論與未來可能在雙邊和三方的合作。”

在三邊會議上，印尼代表團由環保與林業部副部長阿盧耶·多洪領導，他被可持續森林管理總司長阿古斯(Agus Justianto)博士、林業規劃和環境管理(PKTL)局局長阿貢(Dr. Agung Ruandha Sugardiman)、氣候變化控制(PPI)總干事拉斯基(Laksmi Dwanthi, MA)、自然資源和生態系統保護(KSDAE)總司長威拉特諾(Wiratno)、以及對外合作局局長迪達(Dida Ridha Migfar)陪同。

巴西代表團由環保部長Yoaquim Leite領導，他被氣候變化及國際事務副

部長(Marcus Paranagua)、國際事務局局長(Guelhemme Belli)以及亞馬遜和環境事務部秘書Martha Giannichi陪同。

剛果民主共和國代表團被環保及可持續發展部長Eve Bazaiba Masudi領導。她被一些官員陪同下，其中是森林和泥炭事務顧問Dzibo Syllvie及泥炭管理協調者Jean Jacques Bambuta Boole。

本次三邊會議是環保與林業部長西蒂·努爾峇雅(Dr.Ir. Siti Nurbaya, M.Sc)博士與巴西環保部長Yoaquim Leite於2021年10月22日在UNFCCC COP 26之前虛擬會議的後續會議。

這次會議討論了最大的熱帶森林所有者的合作，以採取進一步行動，特別是在歡迎聯合國氣候變化框架公約COP 26會議。

三邊部長級會議結束後，立即召開了技術層面的會議。技術層面的會議已經確定並在技術上討論了將包含在三個國家印尼、巴西和剛果民主共和國之間的協議備忘錄中的合作範圍和領域。(ALW)



雅京專區省長阿尼斯·峇斯威丹。

阿尼斯邀請全球投資者 前來雅加達投資

(雅加達訊)雅加達首都專區省長阿尼斯·峇斯威丹邀請全球投資者前來雅加達首都專區進行投資，因首都顯示了疫情影響過後開始復蘇。此事隨著疫苗接種實現和執行一級限制民眾活動(PPKM)實施的調整見效。

阿尼斯上週四(11日)在雅加達主持召開2021年雅加達投資論壇開幕時表示，我方推動諸位來自各方利益相關者

與我們合作進行探索和投資項目。

他闡明，某些綱領可為在雅加達的准投資者從4項主要議題所分析可進行聯營的一些領域，包括可持續性、流動性、衛生領域和旅遊領域。至於融資方式，他說，可以通過公私合營方式(KPBU)或企業機構之間的商務合作、其中如通過與雅京專區地方國企的合營。

在本月11日所舉辦第一屆投資論壇上，阿尼斯承諾，將通過為准投資者提供一站式服務來簡化申辦准證過程。

“當局將設法加快和放寬法規，提供快速行動的機會。並致力於為投資者提供平等而包容性的機會。”

他闡明，迄至今年11月9日，雅加達實施首劑疫苗接種已達近1100萬人，第二劑疫苗已逾800萬人。與此同時，今年次季里，雅加達經濟同比增長10.91%，而第三季度投資增長7.2%。

據投資統籌機構(BKPM)數據錄志，今年首9個月，國內與國外直接投資同比升11%，或達72兆5000億盾。雅加達投資論壇(JIF)經在本月11至12日在雅京專區省府You Tube社交媒體頻道和Instagram @jakartainvestmentforum網站上觀看該節目。

為此，JIF當局預備提供七個基礎設施項目，包括雅加達地鐵、雅加達 Propertindo公司和雅加達首都專區Environmental Agency的基礎設施項目。

該七個項目分別為Bundaran HI地鐵站的零售區建設、Fatmawati-印尼縮影公園(TMID)的捷運第4期路線，以及Fatmawati地鐵站的零售區建設。並作為在

Pegangsaan Dua所建設導向區(TOD)。

此外，萬達爾格龐中級處理設施工程(ITF)和垃圾處理工程經在萬達爾格龐生產燃料(垃圾衍生燃料/RDF)。

若按最高估價算起來，該七項工程估計總值達41兆9000億盾。其中，香港投資者有意在雅加達地鐵工程之一進行投資。

雅加達投資中心(JIC)執行主任布迪亞·帕利延托周二(9日)在雅加達表示，雅加達地鐵工程的其中之一以接獲自相關投資者的投資計劃意向書。他說，該香港投資者已致函表示，有關將進行投資的初步承諾。但布迪亞並無詳述有關該投資者所感興趣的哪一段雅京地鐵工程？包括其工程估價如何？

雅京專區省政府將在本月13日，召開有關投資項目虛擬研討會，將呈現雅京專區國企所管理工程，其中如雅加達房地產印多公司(Jakpro公司)和雅加達地鐵工程。布迪亞說，上個月有3項Jakpro和雅加達地鐵工程，據悉，其中之一的雅加達地鐵工程經獲自相關投資者有關投資計劃的意向書。

至於雅京專區省政府本月11-12日舉行有關雅加達投資在雅京專區省府You Tube社交媒體頻道和Instagram @jakartainvestmentforum網站上觀看該節目。

此外，萬達爾格龐中級處理設施(ITF)工程總值3兆8000億至4兆2000億盾；萬達爾格龐垃圾衍生燃料(RDF)垃圾處理工程總值1兆5000億盾。若按最高估價算起來時，該七個工程預估計總值達41兆9000億盾。(MIM)

阿布扎比盧露集團計劃 在印尼增加30家霸級市場

(雅加達訊)阿布扎比的投資者盧露集團(Lulu Group)表示，他將通過增加新商店來繼續加強他在印尼零售業的影響力。

此前，由尤淑夫阿里(Yusuff Ali MA)領導的零售商，此前在印尼多個城市擁有五家霸級市場門店。

尤淑夫阿里於周日(14日)通過一份官方聲明中說：“我們計劃繼續擴大開設其他30家分店，包括作為主要旅遊目的地的峇厘省。”

他透露，雅加達北區查貢的盧露大賣場是雅加達的第一家分店，由佐科威總統於2016年進行落成典禮。

除了零售業務，盧露集團還從印尼採購和出口各種食品和非食品產品。

尤素夫阿里說：“這包括紡織品、水果和蔬菜、新鮮和冷凍魚、預包裝食品、手工藝品、配飾、時裝和家居用品，這些產品在Lulu集團的所有零售店中銷往各個國家。”

作為一項舉措，盧露集團的產品採購設施與印尼成千上萬的農民、漁民、小型企業家、中型和大型工廠合作。

該集團還向中東地區的所有國家出口印尼生產的盧露本土品牌的大米、面



盧露集團領導人尤淑夫·阿里，獲得印尼共和國政府頒發的Prima Duta獎。

條、糕點、薯片、威化餅和魚產品。

另一方面，由於這些措施，作為盧露集團領導人的尤淑夫阿里榮獲了印尼共和國政府頒發的Prima Duta獎，這是該國最高的獎項之一。

這一享有盛譽的獎項是為了表彰對印尼經濟和商業部門的貢獻。

該獎項由佐科威總統在阿布扎比酋

長國宮殿舉行的儀式上授予尤素福·阿里，以表彰盧露集團在印尼的戰略投資。尤素福·阿里說：“我感到自豪和謙卑，獲得印尼共和國的最高獎項之一，並非常感謝印尼共和國總統和政府。這一認可將進一步鼓勵我們在印尼的商業領域擁有強大的影響力。”(ALW)

西瓜哇投資項目23749個 將吸納工人87766人

(萬隆訊)西瓜哇一站式投資與服務局(DPMPSTP)負責人諾寧·科馬拉表示，來到西瓜哇的2萬3749個投資項目成功吸收了多達8萬7766名新工人。

諾寧在周日(14日)的官方聲明中說：“今年1月至9月，西瓜哇以107兆2300億盾的投資實現價值穩居第一。這一實現再次將西瓜哇從實現的2萬3749個投資項目中，將新勞動力的吸收增加到8萬7766人。

他指出，今年1月至9月期間對西瓜哇的投資實現，對國家投資的實現貢獻了16.3%。在冠病大流行期間的經濟復蘇時期，來自外國投資(PMA)和國內投資(PMDN)的實現價值107兆2300億盾能夠創造就。

諾寧說：“西瓜哇在1月至9月期間的投資實現總額為107兆2300億盾，比2020年同期實現增加了20兆9000億盾。這一數字已達到投資統籌機構(BKPM)設定的目標(127兆3400億盾)的84.21%。”

他認為，這一成就不僅是實現西瓜哇投資在國家層面的第一名，而且此次外國投資和國內投資為西瓜哇的發展做出了貢獻。

外國投資的增長極大地促進了西瓜哇的經濟增長，而國內投資在就業方面發揮著非常重要的作用。這意味著投資在季度經濟增長中所佔的份額同比增长最大。

諾寧指出，西瓜哇的國內投資能夠最大限度地為就業做出貢獻，那里有3萬1691名工人，比2020年同期的1萬3386人增加了1萬零363人。

至於國內投資的變現達到45兆3000億盾，比去年同期增加9兆9000億盾。

他說：“國內投資在西瓜哇吸納最多工人的地方是茂物縣，達到5586人或17.63%。對於外國投資，最大的就業來自勿加西縣區，即1萬5141人或27.00%。”

諾寧還指出，今年1月至9月，實現項目數量為2萬3749個，比2020

年同期的1萬3386個項目大幅增長77.42%。

根據2021年1月至9月的外國投資和國內投資實現數據，西瓜哇投資實現最高的行業是住房、工業和辦公區(25%)、汽車工業和其他運輸設備(15%)，以及運輸、倉儲和通信(11%)。

他說：“西瓜哇仍然是投資的主力軍，這從投資變現的增加就可以看出。實現的外國投資增長21.59%，而實現的國內投資增長28.01%。”

他接著說：“因此，我們繼續促進投資潛力的努力並未受到冠病大流行的阻礙，儘管許多宣傳和社會化工作是在線進行的。另一方面，西瓜哇省省長利德宛·卡米耳也繼續積極參與投資促進工作，涉及外國投資者的努力方面。”

西瓜哇一站式投資與服務局的數據指出，對於國內投資，最大的投資實現是由Mahkota Permata Perdana公司、Jasa Marga Japek Selatan和Adhi



西瓜哇一站式投資與服務局負責人諾寧·科馬拉(右)提供說明。

Commuter Properti 貢獻的。

與此同時，外國直接投資實現規模最大的公司來自印尼現代汽車製造公司、印尼中國高速鐵路公司和印尼亞馬遜數據服務公司。

與2020年同期相比，在國外投

資方面，日本和新加坡的投資在2021年1月至9月期間有所增加，此前經歷了下降。

從這兩個國家中，日本在2021年的增幅最高，為20.34%，此前在2020年下降了35.02%。(KP)

指控遭高官性侵 世女網協聲援彭帥

中国女网名将彭帅指控被权贵性侵而下落不明逾10天后，“世界女子职业网球协会”14日终于打破沉默，呼吁她的指控“必须获得全面、公平、透明且不遭到审批的调查”。

外媒报道，负责推展女子网球运动的最高国际组织“世界女子职业网球协会”(WTA)发声，呼吁务必基于上述原则调查原委。

现年35岁的彭帅曾获得温布顿网球锦标赛及法国网球公开赛女双冠军，自从她在微博发文，指控被中国前国务院副总理张高丽强暴后，全面被中国的网页和社群媒体封杀。

这是在全球各地掀起关注的反性骚扰“#我也是”(MeToo)运动，首次波及中国共产党的高层。

WTA主席西门透过声明表示：“最近在中国发生的事件涉及一位WTA的球员彭帅，令人深感担忧，有关彭帅指控前中国领导高层涉及性侵的行径，务必慎重严肃处理。”

WTA发表这项声明之前，遭到网球迷与球员相当严厉的批评，其中包括获得18座大满贯赛后冠的球星埃弗特，她在网路上号召以主题标签“#彭帅在哪里”发文，获得回响。



其他数以百计的球员纷纷藉由这个主题标签提出相同的质疑，并点名“国际网球总会”依然不发一语。(南洋网)

迷与球员相当严厉的批评，其中包括获得18座大满贯赛后冠的球星埃弗特，她在网路上号召以主题标签“#彭帅在哪里”发文，获得回响。



日本前公主真子 與丈夫赴美定居

日本皇室秋篠宫家的长女真子，11月14日与丈夫小室圭启程前往美国纽约，展开新生活。

同为30岁的真子和大学同学小室圭于今年10月26日结婚，真子正式脱离皇籍，并改名为“小室真子”。

综合媒体报导，真子与丈夫今早8时许抵达东京羽田机场，乘搭民航机前往美国，预计美东时间14日上午抵达纽约。

两人在多名警员和机场人员护送下登机，并未对在场的大约100名媒体记者发言。据日本媒体报导，两人已在纽约找好住所。

小室圭在2018年8月赴美国福坦莫大学法学院攻读，今年5月毕业，9月进入纽约曼哈顿一家律师事务所担任律师助理。

至于真子赴美后的打算，目前则尚不清楚。(早报)

不滿公司無理減薪 Foodpanda香港外賣員罷工

香港外卖平台Foodpanda旗下有外卖员不满公司无理减薪，11月13日起一连两天发起罢工。

据香港中通社报导，一批Foodpanda外卖员于13日在公司门外举起“还我血汗钱”等标语，同时高喊口号，以示抗议。

Foodpanda的外卖员主要分电单车、私家车、单车和步兵(行街)四种，大部份是自雇人士，没有底薪，收入以完成每一张送餐订单计算。每种外卖员每张订单

都有最低至最高的不等服务费，以旺角为例，电单车每张单服务费由40至110港元(约6.95至19.1新元)不等。

有外卖员说，公司今年以来已多次下调最低服务费，虽然同时上调最高服务费金额，但很难才能达标，因要计算繁忙时段和接单率等众多因素，多数人只获最低送餐费，这变相减少了薪水。

据报导，由于Foodpanda今年多次下调最低服务费，



此次减幅又大，引起很多外卖员不满，他们计划在这两天发起罢工行动，在香港多个地区罢接单。

在去年5月，香港另一外卖平台曾因服务费计算问题爆发劳资纠纷。(早报)

保加利亞同時舉行 總統及年內第3次議會選舉

保加利亚14日同时举行总统选举和年内第三次议会选举，包括现任总统拉德夫在内的23名候选人参与总统竞选，27个政党和政党联盟角逐议会选举。

选举投票于当地时间早上7时开始，将一直持续到当晚8时。

总统选举结果预计将于16日之前公布，议会选举结果预计将于18日之前公布。多家机构民调结果显示，拉德夫支持率为45%左右，大幅领先其他候选人；议会选举方面，前执政党保加利亚公民党支持率为24%，居首位。

根据保加利亚宪法，总统由选民直选产生，任期五年，可连任一次。总统候选人需获得半数以上选票且投票率高于50%才可当选，若没有候选人在选举首轮投票中获得半数以上选票或投票率低于50%，则将举行第二轮投票。

保议会实行一院制，每四年举行一次选举，获超过4%选票的政党或政党联盟可进入议会，获议会半数以上议



席的政党可单独组阁。

拉德夫出生于1963年，在2016年11月举行的总统选举中获胜，于2017年1月就任保加利亚总统。他的任期将于2022年1月结束。

保加利亚今年4月和7月举行过两次议会选举，但选举出的具备组阁资格的政党或政党联盟均未能成功组阁。拉德夫根据宪法分别于5月和9月宣布解散刚选出的议会，并两次任命看守内阁总理。

席的政党可单独组阁。拉德夫出生于1963年，在2016年11月举行的总统选举中获胜，于2017年1月就任保加利亚总统。他的任期将于2022年1月结束。保加利亚今年4月和7月举行过两次议会选举，但选举出的具备组阁资格的政党或政党联盟均未能成功组阁。拉德夫根据宪法分别于5月和9月宣布解散刚选出的议会，并两次任命看守内阁总理。(早报)



新疆唯一女常委 兼任新疆統戰部長

刚当选为新一届新疆党委常委的祖木热提·吾布力，据报已兼任新疆自治区党委统战部部长。身为新疆目前最年轻的省级统战部长。

据新疆统一战线网消息，11月1日下午，新疆自治区统战系统召开学习贯彻自治区第十次党代会精神专题会议。自治区党委常委、统战部部长祖木热提·吾布力出席会议并讲话。这意味着，祖木热提·吾布力已兼任自治区党委统战部部长。

此前，新疆党委统战部部长岗位已空缺三年多。前任肖开提·依明于2018年1月已升任新疆人大常委会主任。

《北京青年报》微信公众号政知圈指出，祖木热提·吾布力履新后，中国女性省级党委统战部部长升至七人，最年轻的就是祖木热提·吾布力。

现年56岁的祖木热提·吾布力，新疆喀什人，维吾尔族，1982年毕业于喀什财贸学校物价专业，长期在新疆工作。

2001年1月，她由喀什地区百货公司副经理转任喀什市委常委，由此转入仕途，后历任市纪委书记、英吉沙县县长、喀什地区行署副专员等；2017年转任哈密市长。

今年1月，在担任哈密市市长期间，祖木热提·吾布力曾发表署名文章《蓬佩奥，“政治病毒”的化身》。她在文中写道：“在我工作的新疆哈密市，任何一个普通家庭的真实故事都在击穿蓬佩奥的谎言。”

后来在2月，祖木热提·吾布力升任新疆人大常委会副主任，是新疆人大常委会中唯一的女副主任。而在10月的新疆党委换届中，她接替年近60岁的时任新疆党委宣传部长田文，成为新疆党委唯一的女常委。

后来在2月，祖木热提·吾布力升任新疆人大常委会副主任，是新疆人大常委会中唯一的女副主任。而在10月的新疆党委换届中，她接替年近60岁的时任新疆党委宣传部长田文，成为新疆党委唯一的女常委。(早报)

科威特埃米爾 批准內閣集體辭職

科威特埃米尔纳瓦夫星期天(14日)批准内阁集体辞职，并要求内阁继续处理紧急事务，直至新内阁产生。

科威特首相萨巴赫8日向纳瓦夫提交内阁集体辞呈。当天晚些时候，国民议会议长加尼姆宣布取消原定于9日召开的议会常规会议。据当地媒体报导，议员原定在此次会议上提出针对多名内阁成员的质询。

长期以来，科威特内阁和议会关系紧张。议员曾多次发起针对内阁成员的质询，内阁辞职后有关质询的动议自动失效。今年10月



初，按照纳瓦夫的指示，内阁和议会开始进行对话，以协商解决双方的分歧。今年1月，纳瓦夫任命

萨巴赫为首相，负责组建内阁。3月，萨巴赫领导的内阁成立。(早报)

馬國首相到馬六甲拉票 主辦單位遭罰2萬令吉

马六甲州选举竞选期11月14日进入第七天，首相依斯迈沙比里周日(14日)首次到访马六甲为国阵候选人拉票，结果主办单位即接获2万令吉罚单而引起议论。

据电视台Astro Awani报导，依斯迈沙比里周日是前往马六甲的亚沙汉为国阵竞选团队打气。

国阵顾问局主席及前首相纳吉也出席了活动。

野新卫生局过后指活动参与者违反社交距离等防疫标准作业程序，因此向主办方亚沙汉国阵竞选团队开出2万令吉(约6800万盾)罚单。

据马来文报章《每日新闻》，一名要求匿名的野新卫生局官员证实当局已经开出罚单。他说，这显示卫生部对所



有在州选举竞选期间违反标准作业程序的个人或政党都一视同仁。

“2万令吉的罚单已经发给主办单位，即亚沙汉州选区的国阵投票中心行动室主任。理由是没有保持人身距离而违反标准作业程序。”

国阵、希盟、国盟等朝野政党上周陆续抨击此次马六甲州选举的标准作业程序过于严格。马六甲州选举是在11月8日提名，并将在11月20日投票。(早报)

杜特爾特父女對決 同競選下任副總統

菲律賓達沃市市長薩拉·杜特爾特-卡皮奧13日宣布將競選菲副總統後，她的父親、菲總統杜特爾特也通過新聞秘書宣布，將在15日提交申請競選副總統。菲律賓明年5月大選可能出現杜特爾特父女對決競選副總統的罕見局面，引發廣泛關注。

薩拉14日表示，決定競選副總統而不是總統，是她與支持者達成的妥協。在此前的各項民意調查中，薩拉是最熱門的非總統候選人，然而在10月8日（向選舉委員會遞交申請材料的首個截止日期）前，薩拉並未決定競選總統。“這讓成千上萬的支持者哭了……我也無法讓他們哭泣了。”薩拉說。

13日，薩拉宣布代表菲律賓基督教穆斯林林民主力量黨競選副總統，這一決定讓杜特爾特大吃一驚。他14日接受菲律賓媒體採訪時表示，自己此前並不知道女兒的決定，覺得這個決定很奇怪，因為薩拉一直在總統選舉的民調中領先。杜特爾特14日說，將在“幾個小時內”公布自己的2022年大選計劃，他將和自己的長期助手、參議員克里斯托弗·吳搭檔競選菲國家領導人。

11月15日是菲各黨可以變更候選人的截止日期。在菲律賓，選民分別投票選舉總統和副總統，這意味著總統和副總統可以由敵對政黨的成員擔任。

薩拉上週六的決定導致菲律賓基督教穆斯林林民主力量黨等數個政黨臨時撤換總統及副總統候選人。在她宣布競選副總統後不久，杜特爾特更是陪著克里斯托弗·吳前往選舉委員會，撤回後者競選副總統的申請，轉而提交競選總統的申請。

在薩拉宣布競選決定後，菲前總統費迪南德·馬科斯之子小馬科斯就發表一份“決議”，邀請薩拉和自己搭檔競選菲國家領導人。薩拉尚未對此作出回應。有消息稱，其實菲律賓前總統阿羅約早已促成薩拉和小馬科斯結盟。阿羅約之前的計劃是讓薩拉競選總統，小馬科斯競選副總統，不過小馬科斯堅持競選總統，希望為父親“平反”，因此阿羅約只好勸薩拉改變計劃。杜特爾特此前希望薩拉和克里斯托弗·吳搭檔參加大選，然而兩人長期不和，因此薩拉沒有答應父親的要求。

《華盛頓郵報》稱，薩拉長期以來一直尋求將其政治主張與父親的政見區分開來，但分析人士此前沒有料到他們會相互競爭。路透社等西方媒體14日援引專家的話稱，薩拉和小馬科斯的組合值得關注，因為這兩人在民意調查中表現相對較好。馬科斯家族主要在菲律賓北部擁有影響力，而杜特爾特家族則在南部享有強大的民眾支持。不過，杜特爾特父女之間的裂痕



也可能為其他候選人提供機會。如果杜特爾特和克里斯托弗·吳一起競選，他們可能會從薩拉以及小馬科斯手中搶走一些選票。不過，不管是薩拉還是克里斯托弗·吳競選成功，兩人都能保護杜特爾特免受國際刑事法院的調查並免遭其他審判。香港城市大學政治學教授湯普森稱，如果薩拉在大選中獲勝，這將為她2028年競選總統做好準備。（環球時報）

美貿易代表戴琪 訪日韓與印度

美國貿易代表戴琪從11月15日開始訪問日本、韓國及印度，以加強美國在印太地區的經貿聯繫。她在訪韓期間將同韓方就供應鏈等雙邊經貿事務進行深入討論。

戴琪將先行訪問日本，18日開啟訪韓行程，之後於22日訪問印度。

韓聯社報導，戴琪訪韓

期間將與韓國產業通商資源部通商交涉本部長呂翰九等政府相關人士會面，探討韓美貿易事務。

據觀測，韓美將就兩國半導體合作、美方要求韓企提供半導體供應鏈資料、對進口鋼鐵徵稅的美國《貿易擴展法》等問題進行討論。

分析指出，美國拜登政



府上台後，始終努力強化與印太地區同盟國之間的合作關係。戴琪此次訪韓

就是其中一環，將致力於取得印太數字貿易協定的相關成果。（早報）

馬克龍身邊女軍官 在總統府遭軍官強姦

總統眼皮底下也會有人被強姦嗎？繼法國總統馬克龍保鏢貝納拉因打人被判3年監禁之後，該國總統府愛麗舍宮日前又發生一起強姦案，馬克龍身邊的一名年輕女軍官竟然在總統府舉行的一場派對後遭遇性侵犯。

美聯社14日報導稱，法國國防部已介入調查，涉案人員也被調離崗位。在法國國內輿論看來，總統府都能發生性侵犯事件充分說明這種現象的普遍性，“即便是最安全的地方也不能幸免”。

根據法國《解放報》回顧，這起性侵犯案發生在今年7月1日。當天晚上，愛麗舍宮正在為幾名工作人員舉行送別酒會，馬克龍親自出席，但提前離場。在總統離開後，一眾參與者也轉移到與愛麗舍宮臨街的總統衛隊駐地繼續活動。“轉場”後，一名愛麗舍宮的男軍官對一名女軍官實施強姦，受害人隨即報警。

根據法國檢方的說法，涉嫌強姦的男子早在7月12日就開始接受調查。不過，當時他的身份只是“協助目擊證人”，尚未作為嫌疑人受到起訴。對於這出丑聞，愛麗舍宮方面表示“司法調查進行期間不便評論”，只強調案發後該機構立即“為受害人提供支持與陪伴”。與此同時，法國國防部長帕利已針對這一事件展開內部行政調查。

報導稱，“愛麗舍宮強姦事件”影響惡劣，且該事件曝光時正值法國社會反性侵犯情緒的高漲時期。法國婦女權益保護組織“女性共同權益”發言人羅特曼表示，該案件恰恰說明性



侵犯事件可能發生在任何地方、受害者可能是每一個人，即便是最安全的地方也不能幸免。

英國《衛報》稱，根據2018年的一項社會調查顯示，法國平均每10名女性就有超過1人遭遇過性侵犯，而執法人員對該類犯罪行為的不當處置讓受害群體感到憤怒。法國活動人士10月在社交媒體發起“雙重傷害”的話題標籤，吸引數十萬女性受害者分享報案受挫的經歷。有受害者反映，巴黎警察詢問她被侵犯時的衣著，還反問她“為什麼不多掙扎一下”；另一名受害人竟然被要求“現場演示”如何受到性侵犯。

另一方面，儘管法國非常注重吸納女性入伍，女士兵和女軍官在軍隊中占據相當比例，但性騷擾和性侵犯現象同樣普遍。英國《獨立報》稱，法國軍隊對於該類事件的處理方式是“全面噤聲”，高層不會對這類事件留檔或進行統計，這導致受害者的控訴常年無法得到關注，受害者本人也會被軍隊大多數人孤立起來。（環球時報）

邊境難民危機 歐盟威脅制裁 白俄出王牌：切斷供氣

據《歐洲時報》報導，白俄羅斯（另譯白羅斯）和波蘭、立陶宛因難民引發的邊境爭端仍在發酵。波蘭、立陶宛持續加強邊境管控，歐盟也威脅加強制裁，作為回應，白俄羅斯則警告要切斷對歐洲的天然氣供應，引發歐洲天然氣價格將進一步上漲的新一輪擔憂。

英國廣播公司（BBC）報導，數千名來自伊拉克、敘利亞和也門等地的難民滯留在波蘭邊境，希望藉道進入歐盟。對此，歐盟指責白俄羅斯製造了這場邊境難民危機，破壞了歐洲安全，但白俄羅斯方面否認上述指控。作為報復，歐盟計劃對白俄羅斯實施新一輪制裁。

對於歐盟的威脅，白俄羅斯領導人盧卡申科迅速回應：“如果他們對我們施加強硬制裁……我們必須回擊。”他說，“我們在給歐洲供暖，他們却在威脅我們。如果我們切斷天然氣供應呢？我奉勸波蘭、立陶宛和其他腦袋空空的人三思而後行。”

歐洲目前正深陷天然氣短缺、價格高漲的泥潭。流亡的白俄羅斯反對派領袖Svetlana Tikhanovskaya指責盧卡申科在“虛張聲勢”。

不過，牛津能源研究所的卡提亞·亞菲瑪瓦博士認為，應謹慎對待白俄羅斯的言論。“如果歐盟對白俄羅斯施壓過大，它很可能被迫採取行動。”他補充道，這可能進一步推高整個歐洲的天然氣價格，包括英國在內。

盧卡申科的底氣從何而來？因為他有所依仗，即那條經由白俄羅斯進入歐盟的俄羅斯天然氣管道——亞馬



爾-歐洲管道。

據英國《衛報》報導，這條管道為俄羅斯天然氣工業股份公司（Gazprom）所有，長度超2600英里，它將俄羅斯的天然氣從亞馬爾半島和西伯利亞西部的巨型氣田，輸送至波蘭和德國。這條管道雖然並不直接通向歐洲其他國家，但它確保了德國龐大天然氣儲存設施的供應，歐洲大陸的能源公司和貿易商都依賴於這些設施。

歐洲天然氣進口重要通道

亞馬爾-歐洲管道是歐洲天然氣進口的重要通道。目前，俄羅斯仍是歐洲最大的天然氣供應國，2020年俄羅斯對歐供氣的約1/5經由白俄羅斯，並主要通過亞馬爾管道輸送。

由於新冠肺炎疫情導致經濟放緩，全球對化石燃料的需求激增，歐洲各地的天然氣價格已接近創紀錄高位。因此，供氣一旦中斷可能進一步推高天然氣價格，除了拉高家庭賬單以外，還可能導致工廠關閉，給經濟

造成嚴重衝擊。

事實上，據報導，俄羅斯與歐洲之間圍繞天然氣管道的爭端已持續多年。2009年，在供應合同談判破裂後，俄羅斯切斷了對烏克蘭的天然氣供應。

不過，目前，俄羅斯方面尚未就白俄羅斯切斷供氣言論作出回應。對歐洲來說，俄羅斯天然氣出口並不理想，俄羅斯的最大客戶其實是需求更高的亞洲。據報導，歐盟最早可能於下周一（11月15日）出台更多制裁措施，可能的措施包括，阻止載有難民的國際航空公司，降落在白俄羅斯首都明斯克的機場。

此外，歐盟還在考慮對俄羅斯國家航空公司Aeroflot實施制裁，原因是該公司向白俄羅斯運送難民，但Aeroflot已否認此項指控。

另外，土耳其國家航空公司表示，將限制向伊拉克、敘利亞和也門公民出售部分航線的機票。伊拉克則表示，正在組織撤回留在白俄羅斯的伊拉克公民。（中新網）

日本政府給每個兒童發10萬日圓

據日本《北海道新聞》13日報導，針對日本執政黨自民黨和公明黨擬向18歲以下未成人發放10萬日圓（約合5600元人民幣）補貼一事，引起不小爭議。儘管執政黨對於補貼對象提出一定限制要求，但仍被不少人認為此舉是在“撒錢”。

《日本經濟新聞》和東京電視台進行的聯合民調顯示，67%的受訪者認為此舉對於刺激消費“沒有幫助”。至今為止，發放補貼在日本都被批評成“撒錢”行為。2009年，日本政府向每名民眾發放1.2萬日圓的“定額補助金”。2021年春季，日本政府向每個人提供10萬日圓的“特別定額補助金”。但根據日本內閣估算，2009年實施的補貼政策



對於提振消費沒有太大幫助，民眾消費金額僅占發放總額的32.8%。大多數民眾都會選擇將錢存入銀行，並沒達到刺激消費的預期效果。

日本第一生命經濟研究所首席經濟學家熊野英生認為：“無論是作為經濟政策還是少子化對策，此舉都存在疑問，要打消各界質疑，（日本政府）需要進行明確說明。”（環球時報）

印度O型血女子送院治療 遭護士輸錯血致死

印度東部奧里薩邦近日發生一起醫療事故，一名25歲、血型為O型的女子，因為貧血症被緊急送院治療，沒想到醫院護士竟然搞錯血型，導致該女子被輸入B型血後死亡。印度新德里電視台13日報導稱，當地警方已經立案調查。據了解，這名被輸錯血的女子名叫沙羅吉尼，因為貧血於9日被送往魯吉拉公立醫院治療，後因輸錯血，導致沙羅吉尼11日搶救無效死亡。

魯吉拉公立醫院回應稱，已針對這起事故成立內部調查委員會，“如有相關人員被判罪，本院也會採取行動”。不過，醫院內部調查委員會負責人堅決否認存在任何疏忽。該負責人稱：“如果是因為血型不匹配，患者會在10-15分鐘內死亡。”（環球時報）

美軍曾空襲敘利亞 至少64婦孺死亡

當地時間11月13日，據《紐約時報》披露，美國空軍曾於2019年在敘利亞發動空襲，導致至少64名婦女和兒童死亡，並對該起事件進行掩蓋，直到《紐約時報》刊文披露。

《紐約時報》表示，2019年3月18日，幾名“伊斯蘭國”（IS）成員被美軍困於一個名叫“巴古斯”的小鎮。美軍發動了無人機以偵察其藏身地點，但是僅在一處河岸旁發現了一組婦女和兒童。在沒有給出任何警告的情況下，美軍發動了一架F-15戰鬥機，並對人群投下了約500磅炸彈。一陣濃煙過後，仍有數人一息尚存。隨後，第二架戰鬥機投下約2000磅炸彈，最終無人生還。

《紐約時報》表示，實際死亡人數為至少64人。



“巴古斯”空襲是敘利亞戰爭中致平民傷亡最慘重的軍事行動之一，然而這起事件在《紐約時報》披露前從未公眾知曉。在事件發生後的幾乎每一個步驟中，美軍都極力對其進行掩蓋。傷亡人數被低估，報告被推遲、刪除或對外保密。此外，美軍領導的聯合部隊對事發現場進行了掩埋處理。

《紐約時報》表示，以上內容均來自該報社對機密文件、報告以及對涉事人員的採訪。（央視新聞）

<h1>分類廣告</h1>		電話：021-6338139 021-63868348
HWANG PARABOLA 留在家裡看衛視 中國60頻道、台灣、香港、印尼 黃氏，您信賴的老字號！ 0878 80363537, 0822 82278911	筋骨立 (JINGREAT) 純中藥防治腰膝蓋硬酸軟 增強腳力補鈣，防治骨質疏鬆。 081287762907, 6338867	

氣候大會達協議 發佈聯合公報



为期两周的联合国第26届气候大会于上周六(13日)晚上圆满落幕,近200个国家达成一份名为《格拉斯哥气候公约》的联合公报。缔约方也批准了建立全球碳市场框架的规则。

原定周五闭幕的联合国气候变化大会在超时一天后达成最终协议。大会主席夏尔马在英国时间周六约7时50分(新加坡时间周日凌晨3点50分)敲下槌子,宣布缔约方已通过这份旨在将全球变暖控制在1.5摄氏度以内,实现世界免遭灾难性气候变化的协议。

尽管中国和印度两大世界排放国在达成协议前的最后一刻提出了反对意见,但这份联合公报的最终版本仍然保留了有争议的建议。其中包括关于减少煤炭和化石燃料补贴,以及在明年之前提出新气候目标的条文。

另外,缔约国也在本届气候大会上批准了一项管理《巴黎协定》第六条,全球碳市场的实施细则。该条文涉及缔约国如何利用国际碳交易市场来减少各国碳排放,是国际协定中最复杂最难理解的概念之一。

专家们对大会达成的协议表示谨慎乐观,认为这些措施将维持《巴黎协定》的延伸目标,即把全球变暖限制在工业化前水平的1.5摄氏度。

但是,环保人士也批评富国缺乏对发展中国家在资金上的承诺,并指它们在帮助发展中国家脱碳和应对更多极端天气事件上的力度不足。

(早报)

希臘警方搗毀偷車團伙 作案金額超17萬歐元

据希腊《中希时报》13日报导,近日,希腊阿提卡安全局财产犯罪部捣毁了一个在雅典及周围盗窃汽车的犯罪集团。

据报导,在调查过程中警方得知,该组织成员通常在下午前往大雅典各个地区搜寻车辆。当他们明确目标时,就会使用特殊的技术设备,将车辆移至偏僻的地方。经过长时间等待后,他们会再次将车辆转移到不同的地点,进行下一步行动。

据介绍,在这些被盗车辆中,一部分会被转移到非法移民运输团伙手中;一部分车辆被拆除后用于汽车修理行业;此外,嫌犯还会伪造车牌号,将其提供给一些毫无戒心的买家。据了解,这些被盗车辆总价值超过17万欧元。

报导称,警方在行动中逮捕了两名犯罪嫌疑人,年龄分别为33岁和41岁。二人之后将被移送至雅典总检察长处。

此外,该组织另一名成员的身份已被查明,警方正在全力抓捕。警方对嫌疑人提出的指控包括:成立犯罪组织、进行盗窃活动等。

(中新网)

日本大型鋼鐵企業大火 現場濃煙滾滾

据日本放送协会(NHK)报导,当地时间14日上午,位于日本兵库县的大型钢铁企业神户制钢所发生火灾,大火持续燃烧约2个小时后被扑灭,火灾没有造成人员伤亡。

据报导,当地时间14日上午8时30分许,兵库县加古川市金泽町的消防部门接到附近民众报警,称神户制钢所在当地的制铁所正在冒黑烟。

随后,消防部门出动了12台车辆赶往现场,约2小时后,大火被成功扑灭。

当地警方表示,此次大火未造成人员伤亡。警方和消防部门正在对起火原因进行调查。

(中新网)



塞拉利昂油罐車爆炸 死者增至144人

塞拉利昂卫生部周六(13日)发布消息称,5日发生在首都弗里敦的油罐车爆炸事故死亡人数增至144人。

当地时间5日晚,一辆油罐车在塞拉利昂首都弗里敦东部一条高速公路上与一辆载有花岗岩的卡车相撞后漏油,引发居民哄抢。在哄抢过程中,现场发生爆炸并引发大火,造成人员伤亡和财产损失。

塞拉利昂总统比奥6日对事故遇难者表示哀悼,并承诺政府将对受影响家庭提供帮助。他同时宣布取消参加将于7日在加纳首都阿克拉举行的西非国家经济共同体首脑会议。

(早报)

印度中央邦首長：牛糞牛尿可推動國家經濟

牛糞和牛尿可以促进印度经济发展?据《今日印度》网站14日报导,印度中央邦首席部长希夫拉杰·辛格·乔汉13日表示,牛糞、牛尿与奶牛一样,都可以在加强国家经济方面发挥重要作用。此言一出,引发各界疯狂吐槽。

据悉,乔汉日前参加印度兽医协会组织的一场活动时发表如上言论。他表示,为加快国家发展,政府已经建立很多牛棚,但牛棚不会自己运作,所以需要全社会参与,“只要我们愿意,就可以通过奶牛、牛粪和尿液来提振国家经济。比如,国会议员的火葬场一直使用牛粪烧火,以减少木材使用。”

乔汉的言论迅速遭到网友群嘲,不少人称“哭笑不得”。有人写道,“不仅仅是教育,这些人还需要点常识。”还有人忧心忡忡地表示,“部长这样说,真的能提高我们在全球的地位吗?”“我只希望国际新闻不要报导这个事……看看我的国家在世界上是如何被描述的。”

(环球时报)



利物浦汽車爆炸1死1傷 反恐警察捕3人

当地时间14日,英国利物浦一家医院外发生汽车爆炸事件,已致1死1伤。反恐警察已经逮捕了3人。

据警方称,被逮捕的这3名男子年龄分别为29岁、26岁和21岁,因与爆炸案有关联,根据《反恐恐怖主义法案》的相关条例被捕。警方表示,调查仍在继续。(央视新闻)



塞爾維亞運載非法移民巴士 躲警方超速失事2死19傷

塞尔维亚内务部14日证实,一辆运载非法移民的车辆在塞尔维亚东部边境城市皮罗特附近发生翻车事故,造成2人死亡、19人受伤。

塞尔维亚媒体援引塞内务部14日发布的声明说,事故13日夜间发生在塞尔维亚与保加利亚边界附近,一辆载有22名非法移民的中型巴士为躲避警察超速行驶,在经过一个平交道口后失控撞上信号灯杆并翻车。事故造成2人死亡,另有19人受伤,其中4人伤势严重。

声明说,39岁的巴士司机为塞尔维亚籍,因涉嫌严重危害公共交通安全、非法越境和走私人口等被警方拘留。

据报导,来自中东、非洲的难民和非法移民试图从保加利亚或希腊经由北马其顿和塞尔维亚前往匈牙利和克罗地亚,并以抵达西欧国家为最终目的。

(新华社)



多國聯軍空襲 打死186胡塞武裝人員

据法新社报导,当地时间13日,沙特阿拉伯主导的多国联军表示,他们过去24小时也对也门马里卜和贝达的胡塞武装发动了空袭,打死186名胡塞武装人员。

据报导,马里卜是政府军方面的重要堡垒,为阻止胡塞武装夺取该地,10月以来,多国联军几乎每天都在开展军事行动,双方的交火已经导致大量人员伤亡。

报导称,除此之外,胡塞武装于当地时间12日控制了荷台达南部大片地区,当其试图向也门政府军控制的地区进一步推进时,双方爆发了激烈战斗。军方官员透露,共有32名胡塞武装人员和9名政府军士兵在战斗中丧生。

2014年9月,胡塞武装夺取也门首都萨那,后又占领也门南部地区。2015年3月,沙特阿拉伯等国对胡塞武装发起代号为“果断风暴”的军事行动。

2018年12月,在联合国斡旋下,也门政府和胡塞武装就停火、战俘交换等议题达成一致,但不久双方就互相指责对方破坏停火协议。

(中新网)



巴西旅巴側翻 至少6死48傷2失蹤

据巴西媒体报导,当地时间13日早上,巴西东南部圣保罗州发生一起旅游大巴侧翻事故,造成至少6人死亡、48人受伤。另有两人失踪。

巴西环球网13日报导称,事故发生地点位于圣保罗州奥斯瓦尔多·克鲁兹(Oswaldo Cruz)高速公路75公里处。当天早上6时30分左右,一辆载有66人的旅游大巴经过该路段时发生侧翻事故,造成至少6人死亡、48人受伤。此外,还有两人失踪。现年44岁大巴司机的8岁的女儿在事故中丧生。

事故发生后,当地消防部门派出直升机和11辆救护车前往现场参与救援,消防员迅即将伤者送往附近医院救治。

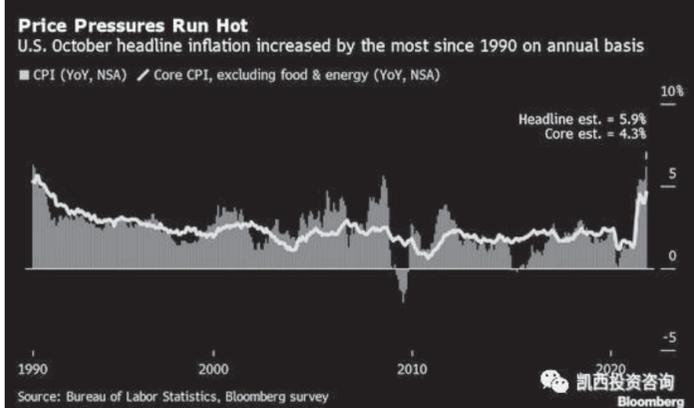
报导称,这辆大巴当时正从圣保罗州首府圣保罗市开往里约热内卢州旅游城市巴拉蒂(Paraty),事发时该大巴违规驶入一个禁止大巴和卡车通行的山区路段,在遭警察拦截后掉头折返途中发生了侧翻事故。

巴西环球网援引一位乘客的话称,该辆大巴折返回行行驶10分钟后,司机试图躲避对面逆行的一辆车时进入一个弯道,致使大巴失去控制,侧翻在道路中。

巴西联邦公路警察称,这起大巴侧翻事故的具体原因仍在调查中。

(中新社)

BCA 匯率 (2021年11月15日)					
來源：中亞銀行 (BCA)					
外幣	代碼	現匯		現鈔	
		買進	賣出	買進	賣出
美元	USD	14198.00	14231.00	14054.00	14354.00
新元	SGD	10501.86	10516.83	10387.00	10616.00
歐元	EUR	16264.10	16287.53	16044.00	16466.00
澳元	AUD	10420.38	10432.61	10267.00	10552.00
英鎊	GBP	19067.75	19085.30	18821.00	19293.00
日元	JPY	124.69	124.85	121.56	128.05
人民幣	CNH	2221.61	2232.34	2159.00	2317.00
令吉	MYR	3408.46	3423.81	-	-



美國面臨通膨危機 CPI創近31年最大漲幅

据美国《国会山报》当地时间11月14日的报导，美国劳工统计局的消费者价格指数 (CPI) 数据显示，美国经济几乎每个方面都受到通货膨胀的影响。

消费者价格指数显示，消费品和服务行业的价格在2020年10月至2021年10月上漲了6.2%，这是近31年来12个月期间的最大涨幅。

2020年10月至2021年10月，牛奶的价格上涨了17%；鸡蛋价格上涨了42%；能源服务价格上涨了11%以上；美国房屋的平均售价上涨70000美元。凯利蓝皮书 (Kelley Blue Book) 在10月份

的报告称，自2020年底以来，美国新车的平均价格上涨了5000美元。

通货膨胀危机使数百万美国人退出房地产市场，许多家庭几乎无法负担汽车等重要物品的开支。因此，在迫切需要经济增长的时候，市场需求正在下降。8月至9月，美国汽车行业的销量下降了7.3%。

美国国家经济委员会主任布赖恩·迪斯14日在一档节目采访中指出，民主党的社会支出计划是美国通货膨胀的解决方案，政府对众议院将在本周通过1.75万亿美元的支出计划“有信心”。(央视新闻)



美強索半導體產業數據 引廣泛擔憂

近日，韩国三星电子以及SK海力士表示，已在美国政府要求的时间之内提交了其芯片业务部分信息，不过涉及客户资料等敏感内容并未提供。有专家担忧，美国政府可能在评估这些信息之后，继续要求半导体企业提供更多机密信息。

韩国庆熙大学管理学院教授全炳瑞表示，美国政府要求半导体企业提供机密数据，这与美国上世纪80年代对日本半导体企业的所作所为如出一辙。

其目的就是在全球“芯片荒”的背景下，通过调查全球半导体产业链，来掌握对自己有利的条件，为后续的战略提前制定规划。

全炳瑞担忧，如果美国不能满足于本次得到的资料内容，后续继续要求企业提供经营资料的话，问题将变得比较棘手。半导体行业牵动著全球多个行业乃至全球经济、金融的健康与发展，各国政府均需要采取谨慎的态度来处理这个问题。

韩国庆熙大学管理学院教授韩国中国经济金融研究所所长全炳瑞：半导体问题不能看作是一个两个国家间的问题，而是一个事关全球供应链、全球工业革命、全球金融的重大问题，如果不从这个角度出发(来考虑问题)，半导体问题可能会演变成全球灾难。

(央视新闻)

逾40菲企業參加進博會 擬對華出口食品5億美元

菲律宾贸易和工业部组织了46家菲律宾企业参加了第四届中国国际进口博览会，包括Tanduay Distillers、DOLE、nutrio-asia、Rebisco等。

2020年菲律宾椰子及其副产品，以及香蕉、菠萝、鳄梨和木瓜等获得了中国海关总署鲜果市场准入许可，菲与中国先后签署了几份谅解

备忘录，以及总价值约4.62亿美元食品采购订单和意向书。

菲律宾贸易和工业部 (DTI) 决心挖掘菲律宾食品出口潜力，扩大对华出口。今年，DTI组织了46家菲律宾企业参加第四届进博会，包括Tanduay Distillers、DOLE、nutrio-asia、Rebisco等。菲律宾贸易和工

北交所正式開市 10新股觸發臨停

北京证券交易所 (北交所) 于周一 (15日) 上午鸣钟，正式开市。

钟声响起，北交所揭牌暨开市仪式现场的电子屏幕上旋即出现首批上市公司股票信息，并不断闪烁更新。

综合新华社及中新网等媒体报道，首批上市公司共81家，涵盖25个国民经济大类行业，大部分属于行业细分领域的排头兵，充分体现了北交所服务创新型中小企业的市场定位。

北京市委书记蔡奇、中国证监会主席易会满共同为北京证券交易所揭牌并敲响开市，市委副书记、市长陈吉宁出席。

首批上市公司共81家

北交所开市首日，首批上市股票81只，其中71只为精选层平移股票，

另有10只首日集中上市新股。

具体来看，10只新股集体大幅高开，其中，N同心一度涨近400%，N志晟、N大地、N晶赛涨超200%。截至9点37分，北交所新股较开盘价涨幅30%，N同心、N大地、N晶赛、N汉鑫、N广道、N恒合等全部触发涨停。

北京证券交易所董事长徐明在北京证券交易所揭牌暨开市仪式上表示，新三板8年多来，尤其是在2019年以来全面深化改革的探索中，服务定位聚焦中小企业、市场结构层次递进、融资交易灵活多元，初步形成了市场特色，奠定了深化新三板改革、设立北交所的坚实基础。

徐明介绍，形成特色的关键，是在多层次资本市场框架下，准确把握



韓多款熱銷食品金屬異物超標 可能引發器官損傷

近期，韩国的消费者权益保护机构“韩国消费者院”对韩国网上热销的40款粉状食品进行了检测，结果发现有三成被检产品的铁粉含量超标。

如今养生已经是韩国民众离不开的话题，粉状食品因富含膳食纤维、维生素等营养成分，深受韩国消费者喜爱。

但最近韩国消费者院检测发现，网上热销的40款大麦嫩芽粉、苦瓜粉、姜黄粉等粉状食品中，12款产品金属异物即铁粉含量超标。韩国规定粉状食品中金属异物含量每公斤不得超过10毫克，而这些问题产品中，铁粉含量最高超过标准值的22倍。

粉状食品加工时，金属材质的机器在研磨食材中，铁粉等异物容易混入，需要加工企业用強力磁铁做吸除处理。铁粉等异物大量进入人体则会引发肠胃和肝脏等器官的损伤，目前



韩国消费者院已经要求相关企业停售并召回问题产品。这些产品暂未发现在中国电商平台有售，但不排除通过其他渠道流入国内市场。

韩国粉状食品被查出金属异物超标并非首次，但令人震惊的是，这次

查出的铁粉超标的12款产品中，7款产品在网上的页面宣传里附有检测合格报告，此举引发韩国消费者愤怒，人们怒斥商家不負責任、欺騙消費者的行為，呼嘯有關部門嚴懲。

(央视财经)

中國商長：申請加入CPTPP 將對國企改革設置高標準

中国商务部原部长陈德铭表示，中国申请加入《跨太平洋夥伴全面進展協定》(CPTPP) 是一个自加压力的挑战，将从制度上对国企改革、电子商务、政府采购、知识产权甚至环境劳工等领域设置更高标准的规则。

据路透社报导，陈德铭于13日在第12届财新峰会上称，“既彰显我们制度性开放的决心，也将推进市场配置资源的改革”。

陈德铭并表示，中国申请加入CPTPP虽然目前还没有得到日本、澳洲等国明确支持，但越南、马来西亚等已经明确表示欢迎，相信其他国家最后也会欢迎中国加入。根据测算，中国如果加入CPTPP将使其域内的经济占全球的总量提高到30%以上。

中国加入CPTPP面对挑战 他说：“但是中国加入



更高开放水平的CPTPP也有一定的挑战。比如国企问题、跨境电子商务数字流动问题。”

据报导，中国已经制定数据安全法和个人信息保护法，对数据跨境流动有了明确的规定，部分学者担心这与CPTPP实施当中数据流动的表述能否一致。对此，陈德铭表示，其实这些担心不必要，因为个人信息保护法的第38条留有窗口，对国家缔结或参加国际条款规定可以按照其执行，随著全球若隐若现的数据主权之争出现，中国需要尽快在制度性开放上，把国内管制与国际协定参与进行统筹考虑。

此外，他还指出，另一个挑战是美国退出后，虽然CPTPP开放度很高，99.9%的工业品实行了零关税的自由流动，但是其占的经济总量只有全球的百分之十几，“所以它是一个小规模的高

开放的试验区”。

中国早前已经申请加入《数字经济夥伴关系协定》(DEPA) 这一全球首份数字经济区域协定。陈德铭表示，其条款的大部分与中国现行的管理相近，但也有部分比如跨境数据流动等需要通过谈判和改革加以推进，“提出申请加入DEPA这一步具有深远的战略意义，也需要勇气和智慧，更为加入CPTPP的洽谈积累经验”。

《区域全面经济夥伴关系协定》(RCEP) 将于明年1月1日开始生效。陈德铭表示，明年1月1日开始，中国的进口商品大概有25%左右要往零关税降，很多国家

对此抱有希望。

中国商务部国际司负责人早前说，中方实施RCEP各项准备目前已经就绪，能够确保协定生效时全面履行义务，包括关税减让、原产地规则等。协定生效后，已核准成员之间90%以上的货物贸易将最终实现零关税，且主要是立刻降税到零和10年内降税到零，这意味着各国将在较短时间内兑现货物贸易自由化承诺。

中国国家主席习近平上周在第四届中国国际进口博览会上称，中国将深度参与绿色低碳、数字经济等国际合作，积极推进加入CPTPP、DEPA。(早报)



17年來最頻繁 英超11輪5主帥下課

英超11輪比賽後下課的5位主教練

- ★10月3日：沃特福德主教練西斯科下課，拉涅利接手。
- ★10月20日：紐卡斯爾主教練布魯斯下課，埃迪豪接手。
- ★11月1日：熱刺主教練努諾桑托下課，孔蒂接手。
- ★11月6日：諾里奇主教練法爾克下課。
- ★11月7日：阿斯顿維拉主教練迪恩史密斯下課，傑拉德接手。



隨著迪恩史密斯被阿斯顿維拉解雇，本賽季英超11輪比賽後已有5位主教練下課，這是近17年英超同期換帥次數最高。

下崗潮中最大牌的莫過於熱刺教練努諾，努諾本人並未能够在聯賽中激活熱刺盧卡斯莫拉，孫興慜和凱恩兩人的進攻組合，現在球隊的排名也跌出了前4。

過去的3個賽季中，只有1支球隊在這個階段與他們的主教練分道揚鑣。那麼本賽季到底發生了什麼？除了成績不佳外，球迷的回歸以及財政壓力也成為導火索之一。

鑒於降級帶來的電視收入損失，英超生存對球會來說是最重要的。此外，疫情的影響在足球界繼續存在，根據金融公司的數據統計，到上賽季結束時，歐洲最富有的20家球會的損失已超過了17億英鎊。

球迷返場成“凶手”

前英超球員里奧科克表示：“我們現在看到了足球的商業面，許多球會中的大多數人都想快速解決這個問題。我認為現在更多的是關於經濟利益，而不是其他的東西，這使足球變得更加殘酷。”

球迷重返球場也成為主教練下課的“凶手”之一。去年，阿申納在主场輸掉了7場聯賽。不過這些比賽中大部分都是空場進行，阿爾特塔最終保住了自己的帥位。

努諾就沒那麼幸運了，他在8月被評為月度最佳教練，然後在4場比賽輸掉3場後就被解雇了。他執教的最後一場比賽中，他在主场遭遇了球迷鋪天蓋地的噓聲，這也讓列維為首的高層下定了決心。

然而，並不是更換主教練就能達到換帥如換刀的效果。從前兩個賽季的英超來看，更多球隊則是面臨著“換湯不換藥”的局面。

只有莫林尼奧、安切洛蒂、圖赫爾3人接手後使球隊在當賽季成績有了明顯提升，而這3人中目前也只剩圖赫爾一人還留在英超。所以說，在賽季中途更換主教練，本就是一件有風險的事情。

英超歷史上，主教練在單賽季內離職最多的一次是10次，發生在2013/14及2017/18賽季。

如今本賽季賽程未到三分之一，就已有5位主教練下課，再加上岌岌可危的曼聯主帥索斯凱爾等人，本賽季或許有望見證一項新的英超紀錄誕生。（南洋網）

姆巴佩“大四喜” 法國隊提前晉級

北京時間11月14日清晨，在剛剛結束的一場世預賽中，法國隊以8比0大勝哈薩克斯坦隊，球隊也提前晉級了卡塔爾世界杯。

新賽季開始到現在，“大巴黎”的成績出色，這和姆巴佩不俗的狀態是分不開的。尚不滿23歲的他是目前波切蒂諾手下最為倚重的核心，而在法國國家隊，有了老將本澤馬在助力，姆巴佩踢得更加如魚得水。經歷了之前比賽短暫的進球荒之後，這場世預賽8比0大勝哈薩克斯坦隊的比賽，姆巴佩實現了大爆發，而且一下就進了4個球，追平了紀錄。

說姆巴佩狀態好，這絕對不是謬贊，而是他確實發揮出色。上半場比賽，姆巴佩就上演了“帽子戲法”，他也成為法國隊自1985年10月以來，首位在正式比賽中上演“帽子戲法”的球員。上一位是多米尼克·羅謝托，他在對盧森堡的比賽中打入3球。

下半場比賽，姆巴佩更進一步，最終完成“大四喜”，成為法國隊自1958年以來，首位達成此成就的球員，上一位還是傳奇球星方丹，他在對前西德的比賽中曾打入4球。也就是說，姆巴佩追平了法國隊63年的紀錄。

數據顯示，這是姆巴佩第一次在法國國家隊上演“帽子戲法”以及“大四喜”，而這才是他的第52場國家隊比賽。

算上這4個進球，姆巴佩在國家隊的進球數達到了23個，已經上升到歷史射手榜的第12位。而亨利在打進22個



球的時候，年齡是25歲10個月。

如此看來，姆巴佩在這方面已經趕過了前輩。當然，現在小伙子的進球數距離亨利保持的51球紀錄還有不小的差距，但考慮到姆巴佩不到23歲的年紀，趕超這個紀錄只是時間問題。

賽後，作為老大哥的本澤馬給了小弟這樣的评价：“我和姆巴佩一起搭檔踢得非常好。我早就說過，我們很搭。我們在一起踢球很开心，通過踢團隊足球幫助了球隊。”

相信有了老大哥的肯定，姆巴佩還能收獲更多的信心，一個個紀錄隨時可能作古。（北京青年報）

C組最後一輪爭榜首出線 意瑞遇弱旅必大開殺戒

凌晨，世界杯歐洲區外圍賽C組最後一輪開打，目前在小組領跑且積分相同的意大利和瑞士明晨將分別遇到弱旅北愛爾蘭和保加利亞，前兩支球隊將力求一勝，爭取小組頭名出線資格。而後兩支球隊，又是否願意安心“陪太子讀書”？

七輪戰罷，意大利和瑞士均已4勝3和積15分的不敗戰績暫居C組前兩名位置，但意大利憑藉兩個淨勝球的優勢，積15分暫居頭名，瑞士居次。小組頭名能夠直接晉級世界杯正賽，第二名則需參加附加賽，因此兩隊明晨不容有失，且需要打下一場大勝仗。（早報）



勞里單騎救主功虧一簣 熱浪客場不敵快艇

洛杉磯快艇（LA Clippers）12日和邁阿密熱浪（Miami Heat）大戰一場。熱浪老將勞里在最後一節迸發驚人能量，單節獨得22分，但仍無法阻止球隊落敗。快艇112比109獲勝。

快艇頭號球星倫納德（Leonard）賽季報銷。熱浪頭號球星巴特勒（Butler）也在上一場比賽受傷，本場無法出場。熱浪開局火熱，開賽僅六分鐘就20比10領先了10分。第一節結束時熱浪40比25領先了15分之多。快艇則在第二和第三節全面反攻，第三節結束時，快艇反以86比78領先8分。

第四節中，熱浪努力追近比數，在比賽還剩1分48秒時，熱浪仍100比108落后8分。勞里此時接管了比賽，他先是外線強投三分命中並造成對方犯規，一回合就追近四分。之後勞里又強行上籃得分並造成對方犯規。罰球命中後，熱浪僅107比108落后1分。

勞里的表演仍未結束，比賽還剩20秒時，他從對方

後卫雷杰·杰克逊（Reggie Jackson）手中抢断成功，為熱浪贏得進攻機會。可惜隊友鄧肯·羅賓遜（Duncan Robinson）三分線外出手不中。此時比賽還剩11秒，熱浪只能採用犯規戰術。快艇罰中兩球後，勞里再次上籃命中。熱浪再次犯規，杰克逊穩穩罰中兩球，之後熱浪發邊線球失誤，巴圖姆（Batum）為快艇搶斷成功，比賽也隨之結束。

勞里全場得到25分，這位35歲的老將將體力全部留在了關鍵時刻，他在第四節10投8中，單節就得到22分，並且包攬了全隊的最後九分。如此表現值得尊敬。熱浪主帥斯波斯特拉（Spoelstra）說：“這是背脊背的第二場比賽，勞里如此表現令人印象深刻。我們在進攻端沒什麼太好表現。我們只是靠毅力咬住比數，跟隨勞里的領導讓比賽重新有了悬念，爭取到了一絲機會。”熱浪另兩位球星阿德巴約（Adebayo）和希羅（Herro）分別得到30分23分。

快艇方面，保羅·喬治（Paul George）得到27分，杰克逊在第三節單節得到15分，全場得到22分。巴圖姆雖然只得到六分，但他貢獻了三次火鍋蓋帽和兩次抢断，在防守端貢獻不小。喬治說：“巴圖姆太有價值了。他絕對是我想一起打球的人。”

快艇本賽季開賽前五場戰績一勝四負，不過近來該隊已經取得六連勝，走出低谷。（早報）

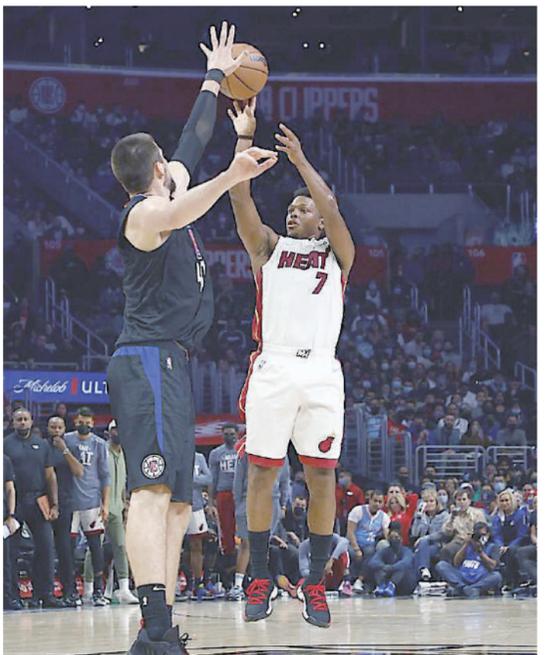


小勝烏拉圭
阿根廷出線在望

儘管隊長梅西（Messi）沒有首發上陣，阿根廷仍在13日上午（新加坡時間）舉行的世界杯南美洲區外圍賽中，憑藉翼將迪瑪利亞（Di Maria）一脚定江山，以1比0小勝勁敵烏拉圭。

33歲的迪瑪利亞在比賽開始僅七分鐘後便攻門得手，這一進球決定了比賽的勝負。

烏拉圭上個月曾以0比3羞辱敗給阿根廷，這次他們回到主场，表現雖然有所進步，獲得更多機會，狂轰19脚射门，却毫无收获。阿根廷尽管只有七次射门，但有三次射在对方门框内，并拿下了最后的胜利。（早報）



世預賽非洲區 埃及戰平晉級最終階段

2022年卡塔爾世界杯非洲區預選賽當地時間13日結束第五輪爭奪。重要比賽中，B組的赤道几内亚隊以1:0小勝突尼斯隊，F組的埃及隊以2:2戰平安哥拉隊後提前晉級最終階段，D組的科特迪瓦隊以3:0完勝莫桑比克隊。

非洲區預選賽目前進入第二階段，40支球隊分成10組，決出10個小組第一晉級第三階段，決出最終的5個名額。

此戰之前，赤道几内亚隊落后同組榜首突尼斯隊3分，本場能否獲勝直接關係到晉級形勢。比賽中雙方勢均力敵，直到第84分鐘，赤道几内亚的加內打進絕殺球，

幫助主隊拿下勝利。

埃及隊的比賽開局不順，安哥拉隊的科斯塔和恩佐拉分別在第25分鐘和第35分鐘進球，埃及隊直到第45分鐘才由埃爾內尼追回一球。第59分鐘，埃及隊的陶菲克打進扳平一球，幫助埃及隊保住榜首位置，在還剩一輪的情況下領先第二名加蓬4分，提前晉級非洲區預選賽最終階段。

科特迪瓦隊戰勝莫桑比克隊之後繼續以1分優勢領先同組的喀麥隆隊，後者以4:0大勝馬拉維隊，雙方在下一輪將迎來直接對話，榜首歸屬尚不明確。

此外，C組的非洲傳統強隊尼日利亞以



2:0戰勝利比里亞，暫時在積分榜上領先第二名佛得角2分，雙方也將在下輪相遇。（新華社）



肖千大使在2号隧道听取项目介绍情况。

肖千大使考察 雅隆高铁项目建設情况

(雅加达讯) 11月11日, 肖千大使离任回国之际再次赴雅隆高铁项目现场考察。中印尼高铁合资公司、雅隆高铁承包商联合体、监理咨询联合体、中国中铁、中国电建、中国铁设项目负责人及国开行代表等陪同。肖千大使一行考察了DK1114钢桁梁桥、

铺轨基地、德卡鲁尔车站、动车所、2号隧道和1号梁场等工点, 检查指导企业做好项目建设和防疫工作。

肖千大使充分肯定并祝贺雅万高铁项目建设近4年来取得一系列重大进展, 感谢参建企业为雅万高铁项目、中印尼务实合作以

及“一带一路”建设作出的积极贡献。肖千大使勉励企业保持高昂斗志, 敢打敢拼, 扎实做好项目建设和疫情防控工作, 安全、顺利、按期、高质量建成雅万高铁。

企业负责人对肖千大使即将离任感到不舍和惋惜, 表示雅万高铁建设取得的成绩离不开政府和使馆指挥协调, 感谢肖千大使对项目的关心支持与协调推动, 将再接再厉、全力以赴推进项目建设和防疫工作, 力争早日建成通车。

雅隆高铁2018年6月开工以来, 项目建设不断提速。新冠肺炎疫情发生后, 项目克服人员短缺、物流受阻、防疫压力等不利影响, 齐心协力, 攻坚克难, 稳步推进施工建设。目前, 项目征地已经完成, 全线土建工程完成量超过90%, 已进入从建设向运维准备的转换阶段。



1



2

1 肖千大使同中方建设团队在德卡鲁尔铺轨基地合影。

2 肖千大使在1号梁场同印尼员工合影。

2021深圳全球招商大會 法國分會場活動在巴黎舉辦

(巴黎讯) 2021深圳全球招商大会法国分会场活动8日在法国巴黎举办。本次活动由深圳市商务局指导, 深圳市驻欧洲经贸代表处承办。

中国驻法国使馆经济商务处沈翔公使、法中委员会秘书长Sybille Dubois-Fontaine Turner、广东省驻法国经贸代表处总代表吴娜、招商银行卢森堡分行副行长李萍出席活动并致辞, 来自深圳和法国的企业家代表分别就企业在两地运营、中法合作等经验进行分享。活动吸引了来自当地政府部门、企业、创新创业孵化器、投融资机构、商协会、高校等机构近50人线下参会, 近100人线上参会, 其中包括法中委员会、法国投资促进局、法国巴黎大区工商会法中交流委员会等与深圳合作非常密切的机构。

沈翔公使在致辞中对深圳的综合实力和创新能力给予高度肯定, 他希望中法企业深化相互信任、努力搭建沟通桥梁, 把中法、中欧合作项目做实、做细、做好。Sybille Dubois-Fontaine Turner秘书长在致辞中祝贺深圳市驻欧洲经贸代表处法国办事处的成立, 并强调在当今面临的疫情、经济复苏、技术革新等共同挑战面前, 两地更要加强合作、增进了解。深圳市驻欧洲经贸

代表处冒女士推介了深圳营商环境以及未来发展规划。

深圳市商务局副局长简政表示, 近年来, 中法两国往来日益密切、务实合作稳步推进, 深圳与法国的经贸往来非常紧密, 法国也是深圳在欧洲最重要的贸易伙伴之一。2020年, 深圳市与法国进出口总额为50.4亿美元, 同比增长12.5%。当前, 包括空中客车、赛诺菲等众多法国知名企业扎根深圳发展, 华为、中广核等20多家深圳企业也在法国投资兴业。在中法建交57周年之际, 深圳市设立了驻法国经贸办事处, 希望法国办事处为

推动深圳和法国两地企业的业务合作、技术对接和市场拓展开辟新的桥梁与路径。期待未来深圳与法国在先进制造、航空航天、新能源等方面进一步加强交流与合作, 实现优势互补、信息共享、合作共赢。

2019年, 首届深圳全球招商大会成功举办, 深圳梳理了30平方公里的产业用地面向全球招商。2020年, 深圳在全球8座城市设立了海外分会场, 大会洽谈签约项目达242个, 涉及投资总额超过7800亿元。今年是深圳全球招商大会举办的第三届, 本次大会采取“1+12+N”的系列活动形式组织筹办, 即“1场主活动、12场区级招商大会、N场海外分会场活动”, 全面展现深圳的经济活力、创新动力、城市魅力和投资潜力。(中新网)



2021深圳全球招商大会法国分会场活动参与者合影。

“世遺”牽手“非遺” 南音《闊闊真》再現海絲傳奇



庄丽芬饰演阔阔真公主。

(泉州讯) “别离元宫”“邂逅刺桐城”“破浪乘风”……在新晋世界遗产地福建泉州, 一部以“非遗”南音艺术讲述“海丝公主”阔阔真的作品连续两天演出, 赢得观众好评。

作为泉州市第34届戏剧会演的重要剧目, 南音《阔阔真》2日、3日晚率先上演, 并以直播形式对外播出, 再现宋元时期海上丝绸之路繁荣的景像, 向海内外弦友展示泉州南音独特的魅力。

演出伊始, 12把琵琶同时演奏南音名曲《公主别》, 婉转动人的曲调响起, 将这段根据真实历史创排的故事娓娓道来: 元世祖忽必烈晚年, 为了推行“偃武修文”的国家政策, 促进东西方之间的交流, 忍痛让自己最疼爱

的养女阔阔真远嫁波斯。阔阔真公主从刺桐港出发, 经历三年的海上漂泊, 遭遇风暴、饥渴、热瘴、兵燹等灾难, 原本声势浩荡的舰队, 大多船覆人散。陷入绝境的阔阔真率领残部, 奋起扬帆, 最终与马可·波罗在海上会合, 不负使命, 抵达波斯。

两度获得中国曲艺最高奖“牡丹奖”的庄丽芬, 饰演远嫁波斯的阔阔真公主。在她看来, 阔阔真公主开创了人类历史上一段辉煌的远航壮举, 成为中国古代出嫁最远的一位公主, 谱写了可歌可泣的“海丝”传奇。

泉州南音是随著中原文化南传, 发祥于泉州用泉腔闽南方言演唱的古乐, 也是中国现存最古老的乐种之一。2009年, 南音被列入联

合国教科文组织人类非物质文化遗产代表作名录。

立足泉州南音根脉开拓创新的《阔阔真》, 集结了泉州南音乐团近40位优秀演职人员担当主创, 还吸引了国内一流创作团队加盟。

《阔阔真》由中国评剧院国家一级导演安凤英执导。她说, 现在观众的审美水平提升了, 生活节奏也在变化, 传统文化均面临创新发展的问题, 《阔阔真》是南音传承创新发展的力作, 在传统南音演绎和舞台呈现上均作了大量的探索。

“《阔阔真》最大的亮点是取材自真实的历史故事, 与泉州这座城市密切相关, 谱写了海上丝绸之路新的传奇故事。”《阔阔真》文学本作者谢子丑如是说。

今年7月, “泉州: 宋元中国的世界海洋商贸中心”列入《世界遗产名录》, 成为中国第56处世界遗产。庄丽芬告诉记者, 伴随著泉州成功申遗, 希望通过这个作品让更多的人了解世遗泉州, 再现这一古代“东方第一大港”风采。(中新网)

第11屆海峽兩岸高校文化與創意論壇在華大閉幕



两岸学生代表发言。

(福建讯) 第11届海峡两岸高校文化与创意论坛在华侨大学顺利闭幕。华侨大学校长吴剑平、台湾中华青年创新网络协会首席副理事长马瑞成出席并致辞。两岸34所高校的300余名学生分别在线上线下参加活动。

吴剑平代表学校向参加论坛的两岸青年才俊和辛苦付出的工作人员表达感谢, 对论坛创办以来取得的成果表示肯定。他希望论坛闭幕后两岸青年学子继续加强交流, 在思维碰撞和情感交流中不断增进共识、升华友谊, 携手推动“两岸一家亲”, 为实现中华民族伟大复兴

兴的中国梦贡献智慧和力量。马瑞成表示, 越是艰困的条件越能磨练青年的能耐, 希望两岸青年牢记义务和使命, 不论道路险阻始终保持热切交流。

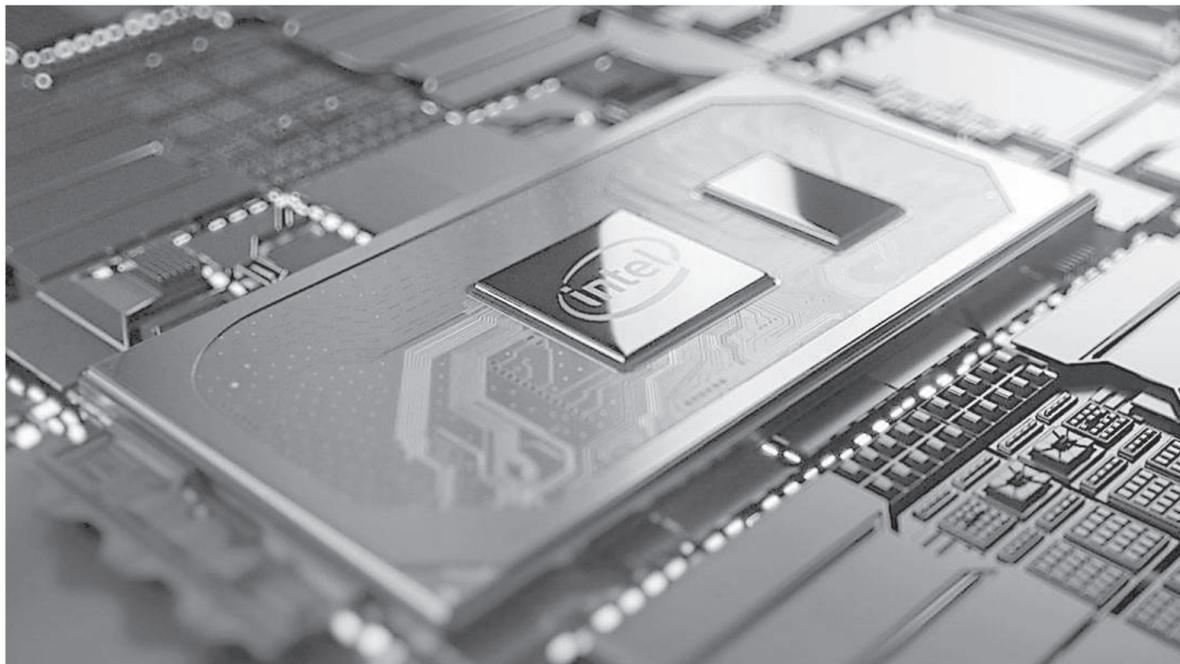
闭幕式上, 华侨大学的同学们还表演了闽南传统彩球舞蹈《故乡情》, 展现闽台一脉相承的历史与文化。论坛活动视频《闽台缘》带领大家回顾论坛筹备举办的难忘瞬间, 共同欣赏参赛团队精心创作的作品。

台湾中正大学李建纬同学、武汉大学刘嘉铭同学发表获奖感言, 感谢华侨大学给他们创造的两岸青年交流机会, 并对明年的论坛表示期待。其他参赛队员也表示收获颇丰。台湾高雄参赛队员黄钰琴说: “这次的参与对我而言是个不一样的体验, 希望未来能有更多的机会来与大家交流!” 华侨大学谢昭焯同学表示, 在讲座和游学过程中, 大家深入领会了两岸关于“五缘”的情结, 在后续的视频拍摄过程中, 也切身地感受到了两岸的文化交融, 体会到了闽台相互依靠的情感。

据悉, 本届论坛由华侨大学、台湾中华青年创新网络协会主办, 由“情系两岸话五缘”海峡两岸大学生短视频大赛和“梦连海峡”文创作品设计大赛组成, 期间还包含研学营等丰富多彩的活动。海峡两岸高校文化与创意论坛由华侨大学自2011年发起, 连续举办11届, 在两岸高校和社会各界的关注与努力下, 论坛已成为两岸文化与创意交流领域的重要交流平台。(中国侨网)



12把琵琶同时演奏南音名曲《公主别》。



美國不准英特爾在中國設芯片廠

据报导，拜登政府因安全担忧否决了英特尔在中国增产的计划，令这个意在化解美国芯片短缺问题的想法受挫。

彭博社引述要求不具名的知情人士说，全球最大的芯片制造商英特尔此前提议用成都的一家工厂来生产晶圆。相关生产本来可能在2022年底前上线，从而帮助缓解全球供应紧张局面。与此同时，该公司一直在寻求联邦政府援助，以增加在美国的研发和生产。

知情人士说，这项计划近几周递交给拜登政府官员，他们对此表示强烈

反对。

这凸显了芯片短缺带来的挑战，这一困局已冲击了科技和汽车行业，导致企业损失大量收入，并迫使工厂工人被强制休假。

美国政府正在竭力解决各种限制，但同时也试图将重要零部件的生产带回美国，而这个目标正是英特尔的中国计划所没有实现的。

英特尔在一份声明中表示，仍对“其他解决方案持开放态度，希望也能帮助我们满足市场对半导体的高需求，这些半导体对创新和经济至关重要。”

“英特尔和拜登政府的共同目标是解决整个行业持续存在的微芯片短缺问题，我们已经与美国政府探讨了多种方法。我们着力于现有半导体制造业务的持续显著扩张，以及我们在美国和欧洲投资数百亿美元建设新晶圆厂的计划。”

在此之际，白宫正在讨论是否限制对中国的某些战略投资。国家安全顾问沙利文此前表示，美国政府正在考虑建立一个境外投资审查机制，并在与盟国就该机制可能的形态进行合作。

(早报)

開發者懷疑蘋果購買APP廣告 引導用戶直接跳轉到App Store

援引AppleInsider报导，不少开发者怀疑苹果公司正悄然为App Store上的高价值应用购买Google Search广告，他们担心这会损害他们的收入。多位开发者向《福布斯》透露，苹果正在“秘密”购买Google广告，将用户引向应用程序的App Store列表，而不是开发者的网站。

一位消息人士告诉《福布斯》：“苹果公司正试图通过推动人们通过Apple Store购买的应用内购买来最大限度地提高他们的收入。苹果公司已经意识到，如果他们把人们推到应用商店购买，而不是在网站上购买，他们可以从这些开发者身上赚更多的钱”。

根据该报告，在Google Search中做过广告的应用程序包括Masterclass、HBO、Babble、Tinder和Bundle。这些广告本身并没有透露广告商，但它们都有几乎相同的跟踪参数——可能表明是一个实体在购买它们。

值得注意的是，《福布斯》无法证实苹果确实是这些广告位的购买者。这一信息来自于开发者。这很可能是基于

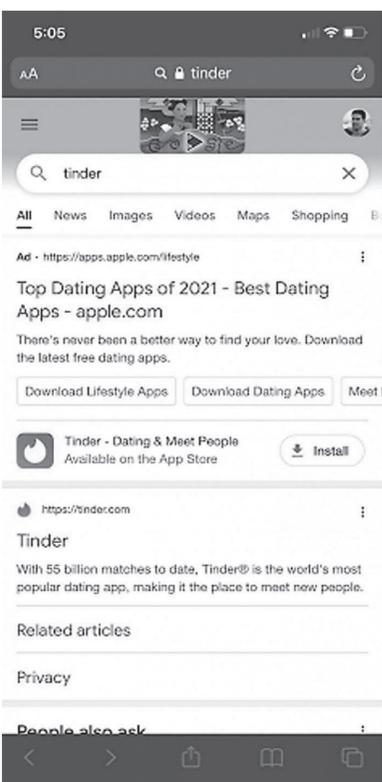
这样一个事实，即应用程序制造商没有购买这些广告，而且这些广告直接进入了应用程序商店的链接。

一些开发者表示，这些广告可能会损害他们的业务，因为苹果从应用和应用内购买中抽取15%至30%的费用。一个点击广告的用户可能不知道开发者没有投放广告。如果一个新用户通过App Store而不是应用的网站注册，那么该用户就会被抽取15%至30%的费用。

一位因担心报复而选择匿名的消息人士说：“根据你认为客户的价值来建立你的增长，如果客户的价值减少30%，你的利润率就没有了”。

此外，报告指出，这些广告位使应用程序的实际开发者的广告费用更高。这是因为当多方竞标同一广告位时，价格会上升。

至少有一位营销人员告诉《福布斯》，这些广告位所代表的许多品牌过去曾积极地试图规避苹果应用商店的支付政策。苹果没有回应福布斯的评论请求。

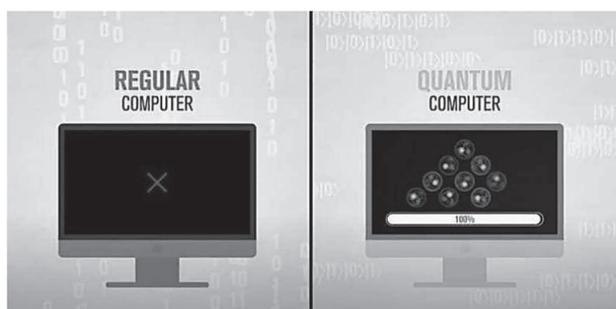


零售員工被迫接受背包檢查 蘋果付3千萬美元和解

打了八年官司，美国苹果公司终于同意向加州门店员工支付2990万美元，作为和解补偿。据彭博社13日报导，加州苹果商店员工于2013年对苹果公司提起集体诉讼，理由是这些员工在工作或下班期间被迫接受公司的背包检查，苹果公司却未就此进行赔偿，这违反了加州法律。

彭博社说，苹果公司曾在法庭上辩称，检查员工背包是必要的，以确保他们没有将偷来的电子设备藏在包中带走，苹果公司还称，任何不喜欢这项政策的人都可以选择不带包上班。

报导称，这起诉讼涉及到加州52家苹果专卖店的14683名员工。当地时间12日，在打了八年的官司后，苹果公司员工代表律师要求加利福尼亚联邦法院批准这项和解协议。(环球网)



加英科學家首次 量子電腦模擬重子

据物理学家组织网11日报导，加拿大和英国科学家首次在量子电脑(量子计算机)上模拟了基本量子粒子——重子，最新研究使科学家能藉量子模拟研究中子星，了解更多宇宙早期的情况，并发掘量子计算机更多革命性的潜力。

加拿大滑铁卢大学量子计算研究所的研究员克里斯蒂娜·穆斯克说：“这是科学家们首次在电脑上模拟重子，未来某一天，量子电脑也许可以让我们模拟这些粒子之间的相互作用。届时，科学家们或许不需要在加速器中让粒子相撞，他们可以在量子电脑上模拟这些相互作用来研究宇宙的起源等。”

科技日报报导，穆斯克领导的量子交互小组主要研究晶格规范理论的量子模拟。这些晶格规范理论主要用于描述包括粒子物理学标准模型在内的物理理论。规范理论包含的场、力、粒子、空间维度和其他参数越多，就越复杂，越难以利用经典超级计算机进行建模。

在最新研究中，穆斯克所在的IQC团队与英国约克大学的兰迪·李维斯合作，开发了一种资源高效的量子算法，允许他们在IBM的云量子电脑和经典计算机上，对一些基础物理学和物质开展简单的模拟。他们首次模拟了基本粒子重子。

重子由夸克组成，夸克是科学家们认为不能再分割的一种基本粒子，质子和中子都属于重子。研究人员指出，通过这一里程碑式的步骤，他们正在开辟一条用量子电脑模拟规范理论的道路，而这种模拟远远超出了目前世界上最强大的超级电脑的能力。

滑铁卢大学物理系和天文学系博士后张景磊(音译)说：“对于我们来说，这些结果令人兴奋的一点在于，未来我们可以考虑在更高密度下模拟物质，这超出了经典电脑的能力。”

研究人员指出，随著科学家不断开发出更强大的量子电脑和量子算法，他们将能够模拟更复杂的物理现象，揭示我们那些迄今最好的超级电脑也无能为力的有关宇宙的秘密。

三星Galaxy S21 FE 核心規格曝光

近日CoinBRS分享了Galaxy S21 FE的关键规格信息。确认机身背面会配备3个摄像头，包括6400格力造智能手机。

打造家居互联入口

“格力造”手机又来了。11月5日，格力董明珠店线上首发TOSOT G7手机，天猫GREE格力官方旗舰店随后上线，并陆续在其他线上线下渠道铺货。格力电器相关负责人称，TOSOT G7是大松手机作为新的独立手机品牌走向市场的关键一步。

TOSOT G7是格力电器推出的第六款手机。

自2015年起，格力电器先后推出格力一代、格力二代、格力世界、格力三代手机以及更名后的大松5G手机。“从手机本身来看，TOSOT G7配置的处理器和屏幕、摄像头和电池等部件规格和市面上中高端旗舰款智能手机的主流配置相仿，定价也同档次机型接近。”家电行业分析师梁振鹏认为，这是6年来格力电器在手机市场策略上的一次重大突破。“前几款格力手机给人的印象是‘低配高价’，有些‘试水’‘玩票’的意味，市场反响平平、口碑也一般。这次发售的G7比较接地气，更贴近消费者，可以说是动了真格！”

梁振鹏将新款手机的发售视为格力多元化发展战略的必要补充。“与同行相比，格力电器这些年来虽然致力于推动多元化发展，但市场收效不尽理想。空调仍然是一枝独秀的主业。”

他认为，以空调等主打家电产品为中心发展智能家居，是格力电器当下实践多元化战略的现实路径。作为智能家居里唯一有显示屏的核心控制终端，在智能手机领域发力顺理成章。“无论是从产品线的补缺，还是控制枢纽的自主制造上看，做好智能手机都是发展智能家居的重中之重。”

让用户通过智能手机连入智能家居产品线，共享“万物互联、一呼百应”的“格力+”生态，是格力电器此次发售智能手机的主要意图。格力电器相关负责人认为，在万物互联成为主流的信息环境下，手机是连接器、定

位器，也是生活场景的掌控器。“手机与家居的互联已经成为当前家电行业的新兴发展趋势。如何实现家居与手机的一体化协作，一键掌控生活场景模式，成为家电行业与数码行业结合的破局所在。”

目前，格力电器在智能家居领域已布局六大技术——智慧能源、智慧云平台、智能连接、智能感知、智能交互、人工智能，并将家庭空间划分为智慧客厅、智慧卧室、智慧厨房等。通过智能手机这个入口，用户可以体验实时响应、高度匹配的智能产品和服务。

“从战略布局上看，格力电器做智能手机值得肯定。”梁振鹏说，“但智能手机市场已经是竞争激烈的‘红海’。消费者选择一款智能手机，首先要觉得它好用、有性价比、有特色。格力手机不应满足于‘中规中矩’，要继续寻找差异化的功能亮点，形成技术优势和性价比优势。”万像素主摄、一个超广角摄像头和一个深度传感器。这意味着你不会获得一个长焦摄像头。机身内部会配备高通骁龙888或者Exynos 2100，它们将与8GB内存和256GB内部存储相结合。

Galaxy S21 FE的电池容量为4500毫安时，该手机将不配备3.5毫米音频插孔或microSD卡插槽，但这是我们已经预期的。就发布日期和可用性而言，仍然不确定这款手机何时会正式发布，但早些时候的泄漏表明，这款手机将在2022年早些时候推出。也许是明年7月，这似乎是一个合理的发布日期。

现采 现煮 有机菜

陈泓宇乐了!

新传媒艺人陈泓宇，生长在森美兰州一个仅有300户人家、地点有点偏僻的新村葫芦顶（Pertang）。

虽然陈泓宇后来离开了葫芦顶到新加坡发展，也适应了城市生活，但是在饮食方面，依旧一如既往，新鲜、清淡、健康，是他所注重的。

早年居于乡间，吃的喝的都是天然且新鲜的食材，加上是一名羽球州手，所以吃得健康和清淡，成了他的坚持。

今天，我们来到这家可供即采即煮的餐厅，小小菜园里种满有机番薯叶和羊角豆，一片绿意盎然，落在酷酷的陈泓宇眼里，终于露出难得的笑容，仿佛回到童年的乡下。

养成陈泓宇对美食有一定要求，有一个厨艺醒佳的妈妈，

现采现煮的住家菜，教陈泓宇很期待。



今天，新传媒艺人陈泓宇来到这家番薯叶煮炒饭店，会来这，是被店外后方种满番薯叶和羊角豆的小菜园所吸引。

无农药的番薯叶和羊角豆是饭店的老板娘林靖栽种的，客人要吃时，即现采现煮。不得不说，这即采即煮番薯叶和羊角豆，特别嫩甜，仅仅是简单的清炒或煮成汤，都教陈泓宇吃得满心欢喜。

“这羊角豆真的好嫩，很少吃过这样好吃的羊角豆，刚刚采下的番薯叶也一样嫩，我最爱用来清炒，用蒜头和花雕酒炒一炒，味道真的很棒，我就是喜欢如此简单。”

清淡、健康和新鲜的口感对上了陈泓宇的胃，陈泓宇平时运动量高，爱打羽球和爱健身，他说，从羽球州手、模特儿到演员，他在饮食方面都控制得很严格，因为担心发胖，这些年来他也很少吃饭，虽然他闲来也热爱觅美食，但是，平日的饮食都趋向于清淡。

陈泓宇是新加坡的视帝，说起家乡葫芦顶，他说那里很偏僻，医疗设备不足，生病需要看医生，得开一小时的车程到芙蓉，虽然如此，陈泓宇还是觉得家乡很美好。

现年41岁的陈泓宇是在一个充满爱的环境下成长，父母曾在村里经营杂货店，妈妈擅长煮各种传统的客家菜，他是老幺，上有5个姐姐和1个哥哥。

“客家菜比较重口味，可是，我因为热爱运动，也成了羽球州手，所以饮食方面就开始控制，少量多餐，少碰油腻，偏爱清淡。”身为一名艺人，陈泓宇必须保持和调理好身体，也是责任。

陈泓宇2009年与演员谢韵仪结婚，2011年离婚，2015年7月再婚，现在的太太来自亚罗士打，对于亚罗士打各角落的美食，他可是非常熟悉的，对于找吃，他也爱，至于自身的厨艺，他则语带歉意地说，“不算好，但也不是难事，太太就爱吃我煮的。”

陈太太目前是全职家庭主妇，在家照顾两个宝宝，陈泓宇爱太太的简单、聪明又顾家。

蘿蔔羊骨湯

萝卜#秋天的萝卜赛人参，萝卜营养丰富，药食同源，丰富的B族维生素和钾、镁等矿物质可促进肠胃蠕动，对通便、抗菌、降胆固醇、防胆石形成和预防高血压、冠心病有一定帮助；秋天气候干燥，食用萝卜还有清火、消食、保温、润肺和通气等功效；

羊肉和萝卜是绝配，萝卜能很好去除羊肉的腥膻味道，同时又吸收了羊肉的香味，用萝卜和羊骨一起炖汤，那个一个鲜啊~~~

主料：羊骨500克，白萝卜半根。

调料：葱适量，食盐1小勺，料酒1大勺，姜适量。

萝卜羊骨汤的做法步骤：1. 备好食材，羊骨提前用清水浸泡1~2个小时，泡去多余血水。2. 放入锅中，加适量清水，大火煮沸后再煮2、3分钟，捞出清洗干净。3. 重新放入锅中，加葱姜和适量冷水。4. 盖上盖子，开大火煮沸。5. 加入料酒去除羊骨的腥膻味道，转成小火继续炖40分钟。6. 白萝卜去皮，洗干净切成滚刀块。7. 待羊骨炖烂了，把萝卜放进去，再炖20分钟左右。8. 炖至萝卜浮起，就说明萝卜熟了，最后根据自家口味放入适量的盐调味即可。9. 最后撒点葱花和枸杞，再炖2分钟，出锅装盘。

(美食天下)





維生素B怎麼補充才有用？ 營養師親解B群正確吃法

每当出现身体疲乏时，补充B群就成为大家必做的事，但是到底要怎样吃，才会让B群发挥更大的作用呢？就让我们跟著Heho营养师吴宜庭的脚步，一起来认识B群正确的吃法吧！

3个问题检视有没有吃对B群

维生素B群：

包含了B1硫胺素、B2核黄素、B3菸硷素、B5泛酸、B6吡哆醇、B7生物素、B9叶酸，以及B12共8种维生素。

问题1：B群和咖啡都能让人提神，搭配一起吃效果会更好？

许多人在熬了夜的隔天，都急需一个可以

帮助自己提振精神的方法，喝咖啡及补充B群就是大家提振精神的基本款。虽然这2者都有助提振精神，但吴宜庭表示：“B群和咖啡最好不要同时补充！这是因为咖啡具有利尿作用，而B群又属于水溶性维生素，若是同时补充，会容易加速B群的消耗，而且咖啡也会破坏B群中的B1。”

如果要补充的话，最好要间隔1到2个小时，才不会互相受到影响。

问题2：B群可以在晚上吃吗？

服用B群的时间有人说早上，也有人建议睡前吃比较好，但其实什么时候吃都可以！因为B

群是帮助身体代谢的辅酶，并不像咖啡因具有神经兴奋的作用，只要按照建议摄取量补充，是不会去干扰睡眠，反而缺乏B群的人，会因为补充了足够的份量，会带来安定神经、帮助入睡的作用。

但发现睡前吃完后会有睡不著，或是肠胃道不舒服的情形，请先检查是不是剂量过高，或是将补充时间移至白天及饭后补充来改善此问题。

问题3：请问B群要选择医疗级，或是剂量高一点的会更有效吗？

医疗级的B群虽然品管较为严格，但所含

的B群种类会比较少，而且剂量较高，故属于“药品”类，主要是针对神经系统的症状来改善，像是神经痛、神经发炎或是眼睛疲劳等，要使用的话，需要由医师诊断后再服用为佳。

如果只是一般保健的话，吴宜庭建议选择低剂量，且同时含有多种B群的保健食品就足够了。但也要注意，别只是一味的补充B群，因为它们只是帮助增加身体的代谢，好让身体机能能有更好的运作，并不是直接供应能量，能供应身体能量的是吃进身体的食物和3大营养素（蛋白质、碳水化合物、脂肪），B群只是辅助啊！（Heho健康）

當心可能是這幾種疾病 拉肚子成習慣慢性腹瀉



有时吃坏肚子就会去“跑厕所”，而腹瀉又分为急性和慢性腹瀉，若常常都在跑厕所，那可能就是“慢性腹瀉”，安民家医诊所院长林安民表示，除了拉肚子之外，“出现像是大便出血、体重下降、发烧等症状，请赶快就医。”

林安民表示，如果排便次数比平常还要多，像是一天超过3次，或是排便状况是自己无法控制的就是腹瀉，而若是腹瀉超过4周以上就是慢性腹瀉。

另外，以粪便外型来看，不成形的粪便就是腹瀉，而腹瀉伴随的症状可能有肚子绞痛、发烧、体重下降等。

“开始工作之后”压力大、三餐外食 较易慢性腹瀉

有没有哪些族群是较容易慢性腹瀉的呢？林安民表示，其实各年龄层都有机会，但青壮年开始工作之后，因为熬夜压力大、三餐不固定、外食，就比较容易慢性腹瀉。

另外，高龄者因为肛门的括约肌通常会比较差，也蛮多人有腹瀉或是便秘的状况，因为有些人躺在床上都不动，没什么肌肉就会导致便秘；另外有一些人压力很大或是吃的东西过油、享受山珍海味，就容易常常跑厕所。

慢性腹瀉大致上分为“这4种”

林安民表示，慢性腹瀉的种类，大致上是按照病因来区分：

消化器官的癌症：例如大肠癌，有一些像是腹膜已经受到转移了，就会有慢性腹瀉，另外，像是胰脏癌转移到腹膜，腹膜又让大肠一直处于很刺激的状况，也会导致慢性腹瀉。

发炎性的疾病：大肠本身会发炎是因为自体免疫的关系，比较常见的两个是溃疡性结肠炎、克隆氏症，因为自体的白血球或是免疫系统有状况，所以使得肠道黏膜容易受到发炎干扰，很容易造成腹瀉，基本上是要经过大肠镜的诊断、部分自己免疫的抽血去确认。

内分泌疾病：像是甲状腺亢进患者，肠子蠕动会很亢奋，易发生慢性腹瀉，另外，肠躁症患者因为压力大造成神经刺激，也易导致肠胃加速蠕动。

药物的副作用：有些药物会利尿、软便，因为抗生素杀死益生菌之后，比较容易造成消化不良。

林安民补充，消化不良也有可能造成拉肚子，例如吃的东西不好消化，或是吃的东西比较刺激蠕动的，也易造成腹瀉。

慢性腹瀉“越拖越严重”不治疗可能演变癌症

出现慢性腹瀉一定要就医吗？林安民表示，“简单来说，越拖就越严重。”光是发炎，像是大肠性疾病也有可能变成癌症，另外大肠癌本身就更不用说，还另外可能造成营养不良、缺乏油脂、蛋白质、维生素、卡洛里等，会引发其他问题。

而如果已经有慢性腹瀉，却拖著不治疗，更有机会演变成癌症，其实息肉有一部分也会造成腹瀉，另外发炎性的大肠疾病也会，通

常好发于年轻人以及50岁以上的人。

治疗慢性腹瀉 找出病因，针对源头处理

慢性腹瀉的治疗方式，一般是先透过诊断找出病因，再针对“源头进行处理”，例如如果是长息肉那就切除，若有发炎状况时就去治疗自体免疫的炎性疾病。

而以症状来说，会利用一些缓泻的药物，让蠕动变慢一点，可以提高患者的生活品质，精神状况也会比较沈稳，“因为就不会担心等等又要跑厕所，也对他的心理调适会有帮助，一般来说，只要有成功找出病因，大概治疗都没什么大问题。”

慢性腹瀉怎预防？饮食、压力调适很重要

如果是急性腹瀉的话，只要把吃脏的东西、毒素排出去就好了，但如果是因为肠胃型感冒，例如诺罗病毒、轮状病毒导致的急性腹瀉，则需要1至2周慢慢恢复。

而慢性腹瀉的预防方式，则从日常生活习惯中就应该要注意：

多吃原型食物：减少食品加工、减少食品添加物，对粘膜较友善。

养成良好生活习惯：在正餐的时间用餐、减少熬夜、充足睡眠。

益生菌：要增加粘膜本身防护力的话，也可以服用益生菌缓解过敏或是帮助止泻，效果可能需要数周至数月的时间，因人而异。

林安民也提醒，除了以上建议，平常的舒压和压力调适也很重要，“因为压力调适确实会影响我们肠胃道的神经，影响消化、蠕动。”（Heho健康）

“白露”養生怎麼做？ 把握4關鍵調養不生疾病的好體質

每年的国历9月7、8日是白露，为秋天的第三个节气。农谚说：“白露秋分夜，一夜凉一夜。”夏日的暑气已逐渐消退，天气在不知不觉间开始带有了稍稍的凉意。

欣悦中医诊所中医师吴宗城表示，告别了秋老虎，随著太阳直射位置南移，第一道锋面的南下，气温开始逐渐转凉。一夜过后，晨曦下的草木已经开始见到晶莹剔透的白色露珠，因而得名“白露”。

中医养生注重顺应天时，强调春生、夏长、秋收、冬藏的自然规律。吴宗城指出，秋天属金，对应肺脏与呼吸系统，因此，养生重点在于照护心神与呼吸系统，与秋天收敛的自然之气相呼应。

适时保暖，培养运动习惯强健体魄

古语说：“白露勿露身，早晚要叮咛。”因此节气日夜温差大，提醒喜欢晨起运动、深夜返家者，或是抵抗力较弱的族群，一定要记得随时携带件薄外套，以免不小心著凉感冒。

除了注意早晚不要受凉，建议加强身体锻炼，对过敏性疾病能收取预防之效。吴宗城建议，不妨培养慢跑、骑自行车、打太极拳、气功等，选择可以持之以恆的运动方式锻链自己，维持身体气血流通，也能强健心肺功能。

早睡早起，好好休养生息让心安定

《黄帝内经》记载：秋三月宜“早卧早起，与鸡俱兴”。说明秋天起居要有规律，早睡早起并充足睡眠。早睡能顺应阴精收藏，早起可舒达阳气，以清肺气、收敛生机，藏精补神，是最佳养肺方法。

“身体在晚上11点到凌晨3点时，走胆经、肝经，此时最适合睡觉休养生息；而一日之计在于晨，早起活动筋骨能疏达阳气，充裕的时间也让精神收敛安定不紧张，从容面对挑战。”



注意保湿，降低秋燥的干枯不适

白露是典型秋天节气，空气湿度大幅降低，因此，皮肤、呼吸道也容易因为干燥，出现口干、唇干、鼻干、咽干及大便干结、皮肤干裂等症状。当黏膜的水分被快速蒸发后，也会降低保护力，易受到外来因子影响。

吴宗城提点，每天补充充足的水分非常重要。如果有习惯张开嘴巴用口呼吸的人，建议有意识的改用鼻子来呼吸，他说：“因为鼻腔的构造能够过滤进入我们呼吸道的空气，也能渐少咽喉部的干燥与水分散失。”

饮食清淡，多吃新鲜蔬果润肺养阴

吴宗城指出，每个时节都有相应的适合饮食，清淡、易消化、富含维生素的食物特别适合白露时养生，多补充新鲜蔬果，对于秋燥造成皮肤、呼吸道干燥有所帮助。容易过敏者，应避免海鲜、辛辣、重口味、甘肥的食物。

食补上，可以选择白菜、银耳、山药、南瓜、芝麻、豆浆、莲藕、水梨等；中药上，麦冬、沙参、西洋参、百合、杏仁、川贝等，都有很好的润肺、滋阴、益气效果。不妨尝试莲子百合粥、山药南瓜粥等，既美味又养生。”（Heho健康）

器官泡在糖水裡！死神很快找上你！

运动VS糖尿病：让胰岛素瞬间敏感的秘密 当胰岛素阻抗，细胞对胰岛素敏感性降低，就无法使糖分被细胞使用，以致身体泡在糖水，此时，不只糖尿病，什么病都会大驾光临。

很多人因为糖尿病，生活品质大幅下降，其实，在按时服药的同时搭配规律运动，不仅能维持正常体重，还能提升胰岛素敏感度，有助于促进体内的血糖代谢功能。（提升肌肉量有助稳血糖！适合糖尿病患者的运动）

根据卫福部统计数据，糖尿病不仅于2018年度排名国人10大死因的第5名，近年来罹病年龄层逐渐下降，甚至低至国小孩童。

饮食习惯改变与运动量减少是糖尿病很重要的盛行因素，尤其又以体重过重（不代表瘦子不会得）、摄取过多糖分（吃太甜）、久坐不动（不运动）、吸菸和酗酒等族群的风险更高。

糖尿病是胰岛素分泌不足或作用力降低所引起的疾病，很多人警觉到自己可能有糖尿病是出现“三多”症状一喝多、吃多、尿多，此外，糖尿病还会导致很多的并发症，例如心血管疾病、肾脏疾病、眼睛与神经病变。

在正常的情况下，胰岛素的存在，是为了帮助摄入的葡萄糖进入细胞，使肌肉、细胞产生能量，然而，糖尿病患者因为胰岛素阻抗的关系，细胞对胰岛素的敏感性降低，而无法使

葡萄糖进入到细胞内，当糖分的代谢与利用出问题，葡萄糖就会滞留在血液中，导致血糖值升高。当血糖长期超出标准值，等于器官、血管等，长期泡在糖水里，身体就会一直处于在发炎的状态。（糖尿病像器官泡糖水被毒死……降50%罹病率，7招解救一身病）

最容易得糖尿病的七种人

运动可以强化胰岛素的敏感度

临床常见糖尿病有2种类型。第1型糖尿病多是遗传所致，发病年龄通常较低，主因是身体无法制造足够胰岛素，需要靠外打胰岛素来维持生理状况。第2型糖尿病多半是后天造成，好发年龄约45岁左右，主要病因是细胞对胰岛素不灵敏，以致血液里的糖分无法被有效利用，滞留体内。很多病友为了控制血糖，生活品质大幅下降，其实若能在按时服药、控制饮食同时，搭配规律运动，血糖是能得到很好的控制的。

透过仪器观察运动后的生理变化，会发现全身胰岛素敏感性立即提升，并且可以持续长达96个小时。在经过数周、数月甚至数年的规律训练后，生理功能的适应增加，就能促进糖尿病患者的新陈代谢，最大好处是能维持良好的血糖值与胰岛素敏感性，避免疾病恶化。

若没有规律运动习惯，又有糖尿病等慢性疾病，身体最大摄氧量不足是常有的事，这会使心肺系统与肌肉系统利用氧气的效率降低，连带使呼吸、心脏、血管、肌肉等功能变差。



不过，这些都是可以透过运动来改善的，只要持续进行12周以上的有氧运动或阻力运动，即使是糖尿病患者，最大摄氧量与体能也会有明显增加的状况。所以不论是要对抗糖尿病或预防糖尿病，从运动开始是不会错的。（别让器官泡在糖水里！营养师的糖尿病营养保健方案）

鸟狗式

提升四肢协调性与平衡感，同时训练臀、腹、肩、腿后。

左右各10下为1组，建议做3组，组间休息20秒

1. 起始动作。俯趴跪于地上，成四足跪姿。脸部朝下，颈部放松。手掌、膝盖、脚板皆与肩同宽。

2. 维持核心出力状态，同时把右手往前伸直、左脚往后伸直，抬起的手脚与背部、臀部呈一直线。

3. 维持核心出力，把伸直的手脚同步往腹部靠近，手肘与膝盖互碰并稍作停留。重复10次2、3，再换边操作。（早安健康）



血尿發現這癌症已三期！南瓜籽蕃茄助你擊退腫瘤

男人的隐形杀手摄护腺癌

根据民国107年国民健康署癌症登记报告，摄护腺癌（Prostate cancer, Pca）在十大常见癌症发生率中排名第4，一年有超过6,600台湾男性确诊罹患。在逐渐走入老年化的台湾，癌症的发生渐渐升高，若比较前一年新增个案数摄护腺癌则高居第二（新增人数比前一年多778人），仅次于肺癌（新增人数比前一年多1,063人）。

摄护腺癌是男性常见的癌症之一，其发生的原因，除了年龄之外，目前认为跟种族、基因遗传，以及饮食习性有所相关。譬如说家族史中，若父执辈和兄弟们曾有罹患摄护腺癌的病史，那其他的男性家人发生摄护腺癌机率就会比一般人来的高。

另外，摄取油炸高脂肪的食物习性，也被认为与摄护腺癌的发生有所关联；在种族方面在西方发生率比东方来得高。但这几年台湾饮食习惯已经西化，可观察到摄护腺癌发生率也逐渐的提升中。

男性罹患摄护腺癌的风险随年纪增加，而摄护腺癌初期症状通常不明显容易被忽略。所以有些案例确诊时可能已经合并骨转移属于第四期，治疗的结果比早期者的结果相对来得相差很多。随著诊断工具的进步，及早期的健康筛检，越来越多的案例在早期便被诊断出摄护腺癌。（恼人的摄护腺发炎！夜尿频频不能眠，解决摄护腺发炎）

临床期别第一、二期，肿瘤仍局限于摄护腺体中，通常是因为PSA异常或是肛门指诊异常，而经由摄护腺切片确诊，另外是因为摄护腺肥大在进行摄护腺切除术后的病理检验报告而确诊。这个阶段摄护腺全切除术是标准的治疗方式之一；另外依患者的身体健康状态和意愿，也可以采取放射治疗、冷冻治疗，海福刀（高能聚焦超音波）……等。

第一、二期接受积极治疗，有80%-85%的机会能够根治，不会因为摄护腺癌而夺去性命。另一方面若是切片病理报告显示属于低度或中度风险摄护腺癌，或病患预期生命少于10-15年者，由于癌症进展较慢，医师会建议观察疗法采取积极监控并长期追踪，等到肿瘤开始进展或恶化再行治疗，通常9成以上患者死因为其他疾病。（早期通常毫无症状……摄护腺癌蝉联癌症十大死因！）

临床期别第三期，此时肿瘤已侵犯到摄护腺周围组织，包括尿道、膀胱口或储精囊附近，可能出现血尿、尿频或小便困难等

症状；如果侵犯到直肠，就可能有类似直肠癌、排便习惯改变的征状。如果没有接受治疗，可能仅存5-8年的寿命。

此时的主要治疗方式会依患者的年龄、健康状态、侵犯到摄护腺体外围的情况来做决定。情况佳者可以建议手术加上术后的放射线治疗和荷尔蒙阻断治疗；情况不佳者则比照第四期患者采取全面性的男性荷尔蒙阻断治疗。

临床期别第四期，此时癌细胞已侵犯出摄护腺体，而远端转移至其他器官，最常见是骨头的侵犯，约占80%-90%，尤其是脊椎，明显出现骨头疼痛、容易骨折等征状，也可能转移至肝、肺、脑等。若未接受治疗，寿命最多可能只剩3-5年。

此时标准治疗会采取全面性的男性荷尔蒙阻断治疗，通常单独使用男性荷尔蒙阻断治疗仅能压制癌细胞，无法根治。有些患者可合并放射线的治疗降低脊椎转移的并发症。在荷尔蒙疗法失去抗癌性后，开始实施化学药物治疗，摄护腺癌的化疗相对其他疾病而言更加单纯，仅有一两种药物注射为主。若化疗失败则会进行第二线的标靶治疗方式。

近年有许多新一代荷尔蒙药物的发明，例如阿比特龙（Abiraterone）、安可坦（Enzalutamide）等，给晚期摄护腺癌患者更多生机，不仅能延长寿命，也能提高生活品质。

摄护腺癌的发生原因目前尚未完全明了，已知可能的原因包括老化、种族、饮食及环境和遗传。早期的摄护腺癌通常没有什么特别症状。可能会因为摄护腺肥大的下泌尿道症状而就医。当摄护腺癌侵犯至储精囊，会出现带血的精液或射精疼痛。若摄护腺癌转移至骨骼，会引起骨骼疼痛、病理性骨折，甚至压迫脊椎而产生下肢瘫痪等神经方面的症状。目前早期摄护腺癌的治疗效果很好，所以早期诊断是非常重要的环节。

若是有摄护腺癌家族史者，男性40岁以上就建议每年定期追踪PSA，一般男性50岁以上就建议每年定期进行PSA追踪，肛门指诊也是一个重要的筛选方式。若肛门指诊或是PSA异常，则应该进行经直肠摄护腺切片来确诊及排除其他相关急症。治疗方式则依不同期别而有建议的标准治疗方式。

摄护腺癌比较其他的癌症，如肝癌、肺癌……等尚属于病程进展比较缓和的癌症。所以积极的治疗，对于患者的生命及生活品质是会有很大的帮助的，所以要积极的去面对和解决。平常保健可以服用南瓜籽、蕃茄红素（记得蕃茄要炒过或蒸煮过的效果佳）……等，改变生活饮食习惯，定期癌症筛检，预防胜于治疗。（早安健康）



胸部下垂還縮水鍛鍊肩胛

现代人盯电脑、滑手机的时间愈来愈长，很多人会久坐而忘了起身来走走，再加上工作环境通常并不理想，例如工作桌高度不合适，“久了容易驼背、圆肩，女性也可能因此乳房下垂、胸肌紧绷，以至于胸型不好看，或视觉上有所缩水的现象”。

像很多人站著的时候，习惯肚子往前凸、胸部驼下来，让小腹看起来大了一号，乳房却看起来小了一号，物理治疗师钟佳轩表示，“这种站姿很常见，通常代表核心肌群的力量不足，驼背、凸肚可以让身体比较省力，长期下来却会让姿势更差，驼背更严重，造成恶性循环”。

除了肉眼可见的影响，姿势不良也会伤害脊椎的健康！“因为驼背的连动效应，有些人的颈椎变成前凸的乌龟脖，也有人经常腰痛或是检查出骨盆歪斜，甚至有案例不到20岁就发现颈椎长骨刺，等于提早出现退化性关节炎症状”。（预防“新国病”！40岁后两年一次乳房摄影，降低41%乳癌死亡率！）

具有皮拉提斯指导员证照的钟佳轩也分享，曾有一位学员在开始练习皮拉提斯的3到6个月之后，告诉她“胸部变挺了”，“她就是姿势不良造成颈椎和肩胛骨有些问题，比较圆肩、驼背，而且有脊椎侧弯，她也觉得自己大小胸，姿势校正后胸部变挺，看起来也大一个CUP”。

推荐给姿势不良的小胸女子！“跪姿伏地挺身”训练核心、肩胛及胸部力量

- 1：采双手手掌、双膝著地的四足跪姿，将尾骨、脊椎到头顶拉至一直线。跪姿伏地挺身。
- 2：膝盖向后腿，尾骨收好，缩下巴，脊椎、骨盆到大腿维持在一直线上。跪姿伏地挺身。
- 3：吸气时，手肘弯曲，身体向地板靠近。吐气时，肩膀发力向下推，将身体撑起，回到原本的位置。过程中注意身体要维持在一直线的状态。（早安健康）



贏過花椰菜！茄子降膽固醇助抗癌

“彩虹饮食”是近期非常流行的饮食方法，透过摄取各种不同颜色的食物，人体也能够获得丰富的营养来源。其中，茄子更是紫色食物的代表，除了能够将胆固醇、帮助血液循环，甚至还能帮助抗癌。

94%为水分 富含花色素苷可防癌

“火气比较大的民众，更是应该摄取茄子。”中医师郑利安解释，中医认为茄子属于寒性，除了能够降火气、帮助血液循环，并且帮助缓解疼痛与水肿。此外，茄子大约有94%是水分，蛋白质则占有约1%。（每周吃2次青椒、茄子，降30%帕金森症罹患率）郑医师补充，虽然并不是营养特别丰富的食材，但茄子却能够帮助身体预防癌症。在茄子中含有丰富的花色素苷，这种天然色素除了让茄子呈现紫色的外观，还能够抑制苯并芘、犬黄麴毒素等致癌物质：“茄子的抗癌效果是花椰菜、菠菜等蔬菜的2倍。”

不只因为含有膳食纤维，能够帮助肠胃蠕动、预防便秘，茄子还具有利尿作用，同时还能够缓解牙痛、脚气、血便、腹泻与化脓等征状。茄子还能够降低血液中的胆固醇浓度，若是摄取高脂肪饮食，也可以搭配茄子。而对于包含高血压、高血脂症患者，茄子都是不错的食材。（50后助人助己的斜杠之旅！坐下练深蹲玩出下半身肌力）

因为能够吸附油脂，郑医师也建议茄子可以和植物性油脂或肉类一起摄取，同时也能够提升不饱和脂肪酸与维生素E的吸收效率。

高血脂患者应摄取 性质寒不适合孕妇

那什么人不适合吃茄子？郑医师表示，由于茄子会让身体变寒，包含体质虚寒、容易手脚冰冷，以及孕妇都不适合摄取太多：“茄子若是没有熟，其中含有的茄碱则可能会导致中毒，导致肚子痛、呼吸困难等征状，因此一定要煮熟后再吃。”

此外，台湾癌症基金会网站也提醒民众，由于茄子含有丹宁成分，切开后容易氧化变黑，因此建议在清水中或盐水中先清洗。另外也要注意清洗时不要放在水中太久，否则容易让表皮蜡质遭到破坏，增加茄肉变质腐烂、引发肠胃不适的风险。（早安健康）

研究找到影響抗癌力的要件 2超級食物降33%肺癌風險

肠道菌相和癌症治疗效果

2013年美国癌症研究中心发表在《科学》（Science）的一篇重磅文章，显示肠道菌相和癌症治疗效果有关，研究团队发现被施以抗生素或肠道无菌的动物，癌症治疗的效果较差。

2015年芝加哥大学研究团队更进一步证实，动物的肠道微生物菌群能影响免疫疗法的效果，也发现双歧杆菌可以提高动物抵抗黑色素肿瘤的能力，其帮助程度甚至可与抗PD-1免疫检查点抑制剂的给药媲美，而双歧杆菌加上免疫疗法的合并疗法可消除肿瘤。（心肌梗塞、心脏停止73分钟后重生！黄健宇：我侥幸逃过这8项风险，输了几乎一条命）

除了后续的多项动物研究有类似发现外，相关发现更已在人类临床研究获得证实。例如德州大学安德森癌症中心的研究团队针对接受PD-1免疫抑制剂疗法的黑色素瘤病人进行粪便微生物定序分析，发现对治疗有反应的病人组和没有反应的病人组，两组间的微生物多样性与组成显著不同。对于疗效较无反应的病人组，其肠道微生物菌群中的拟杆菌目（Bacteroidales）菌数较多，后续也进一步鉴定是多形拟杆菌（Bacteroides thetaiotaomicron，简称BT菌）、大肠杆菌（Escherichia coli）、结肠厌氧棍状菌（Anaerotruncus colihominis）等微生物。

最重要的发现是，对免疫治疗有反应的患者组，肠道菌多样性较高，并且有较多的瘤胃球菌科（Ruminococcaceae family）柔嫩梭菌属（Faecalibacteriumgenus）菌群，由于病人的免疫力促进效果和抗肿瘤能力较佳，因此治疗效果更好。（乳癌的远因是便秘！

研究：癌前病变风险多5倍）

研究人员接著把两组病人的粪便菌群移植到无菌小鼠的肠道，进一步发现，这些菌相同样会影响小鼠的肿瘤与免疫反应：从有反应病人组接受粪便移植的小鼠，身上的肿瘤变小了，而且肠道中的柔嫩梭菌种（Faecalibacterium species）明显较多，特定种类免疫细胞的数量也增加了。证实特定肠道菌群对调节身体的免疫系统可能有重要影响。

超级食物可以抗癌

根据联合国粮食及农业组织和世界卫生组织2001年专家会议的定义，益生菌是“若摄取足量，可以为宿主带来健康益处的活菌微生物”。发酵食物（如优格和康普茶）是常见的益生菌食品。益生菌则是益生菌爱吃的食物，包含我们常听到的膳食纤维。

膳食纤维是植物的可食用部分，这些物质无法被人类的小肠消化和吸收，而是由住在大肠的共生菌经发酵作用进行分解。膳食纤维包括多醣、寡醣、木质素和其他植物性物质，常见于蔬菜、水果、谷类和坚果中。

多项动物与人类研究结果显示，益生菌（probiotics）和益生元（prebiotics）可能具抗癌与预防癌症的效果。例如多个研究团队分别发现益生菌能排挤致病性的肠道菌群，减少致病的次级胆汁酸但增加对肠道有保护作用的短链脂肪酸，并且减少肠道粘膜细胞的DNA损伤，维持肠道的粘膜屏障功能。

例如2007年欧洲一项为期12周的随机分配的双盲研究中，半数的结肠癌病患和多囊切除病患服用含益生菌（LGG菌和雷特氏B菌）和益生元（富含低聚果糖的

菊粉）补充剂，半数病患则服用不含益生菌和益生元的安慰剂。

结果发现服用益生菌补充剂的肠癌病患，相对于食用安慰剂的肠癌病患，癌细胞增生的情况降低，肠道上皮细胞的屏障功能有改善，病患体内制造的干扰素γ也增加了。有趣的是，结肠样本检验结果显示，服用益生菌补充剂的多囊切除病患肠道暴露于基因毒素的风险也出现降低情况。

此外，2011年义大利科研团队发表了针对45,241名正常受试者长达12年的追踪研究结果，优格具有保护受试者降低大肠直肠癌风险的效果（受试者优格吃得越多，罹患大肠直肠癌的风险越低）。（儿科权威癌逝！台湾大肠癌率冠全球，资深肠道名医点破原因）

肠道微生物菌群对肺部健康的影响

或许让人惊讶的是，除了肠癌外，越来越多的证据显示肠道微生物菌群对肺部健康也很重要。例如2019年刊登于《JAMA肿瘤学》（JAMA Oncology）的一项研究成果，同样发现食用优格和膳食纤维有助于降低肺癌风险。

研究团队在这个横跨美国、欧洲和亚洲针对144万人进行的大规模研究，追踪受试者食用的优格和纤维量，同时控制了肺癌的其他风险因素（包括年龄、种族、教育程度、肥胖和吸烟情况），发现摄食纤维和优格两者都与罹患肺癌的风险成反比。食用纤维最多的人患肺癌的风险比食用量最少的人低了17%。

类似的情况也出现在食用优格的受试者身上，食用最多优格的人比不吃的人，罹患肺癌的风险低了19%。即使是仅食用少量优格的受试者，罹患肺癌的风险也比不食用优格的参与者降低了15%。

研究人员更发现到摄食纤维和优格的综效：食用最多纤维和优格的人，比起摄食最少纤维且从未吃优格的人，罹患肺癌的风险降低了33%。（早安健康）



美国记者失礼提问 李政宰高EQ回應

韩国演员李政宰出道28年，优秀作品不断，更在1999年夺得青龙奖最佳男主角，成为史上最年轻的青龙奖影帝。他今年凭Netflix夯剧《鱿鱼游戏》再创事业高峰，受到海内外粉丝欢迎，日前与剧组前往洛杉矶出席活动，席间被美国媒体提出失礼的问题，引起大批网民怒火。

Netflix日前在洛杉矶为《鱿鱼游戏》造势，《Extra TV》女记者问李政宰：“现在大家都会认出你，感觉很难踏出家门，《鱿鱼游戏》上架后，生活上最大的变化是什么？”女记者的提问像是把李政宰当新人，但李政宰沉着回应：“没错，多了很多认出我的人，应该就是最大的变化，我是指在美国。不管去餐馆或是在街上都被认出，令我惊讶。只要对到眼，就会聊到《鱿鱼游戏》，让我觉得我们的戏剧真的成功了，谢谢大家。”

访问影片在推特上流出后，引起大批网民怒火，指该名记者提出的问题相当失礼。网民指出，“李政宰在《鱿鱼游戏》之前就是家喻户晓的演

员了”、“记者都不做功课吗？”、“记者知道奇洛李维斯(Keanu Reeves)和桑德拉布洛克(Sandra Bullock)的《跳越时空的情书》是翻拍李政宰的电影《穿越爱情海》吗？”

让网民生气的不仅如此，一旁的英文翻译在听完李政宰的回答后，将他说的“我是指在美国”，翻译成“在美国也是”，网民认为翻译曲解了李政宰的原话。

《Extra TV》惹怒韩国网民不是第一次，尹汝贞今年以《米纳里》(Minari)勇夺奥斯卡金像奖最佳女配角，从布莱德毕特(Brad Pitt)手中接过奖座，她会后接受访问时被《Extra TV》问及：“布莱德毕特的味道如何？”尹汝贞不改率直个性回应：“我没闻他，我又不是狗。”

《鱿鱼游戏》一众主演获邀出席在美国洛杉矶举行的LACMA年度“Art+Film”慈善晚宴，李政宰在晚宴上见到里奥纳多狄卡比奥(Leonardo DiCaprio)马上化身小粉丝，上前与对方合影。(早报)



劉德華當年一張紙條 收買周治平30年

台湾知名音乐制作人周治平是许多大牌港星的音乐推手，他合作过的对象都是天王级艺人，当年刘德华(华仔)的一张纸条最令他印象深刻。

他说：“华仔是很用心的人，尤其对待身边的工作团队，他不是只知道你姓什么叫什么，我从收到他第一张纸条开始就被他收买了。”

周治平曾为华仔制作两张专辑，包括1991年《我和我追逐的梦》、1992年《谢谢你的爱》。回想第一次碰面开会，向来有礼的华仔特地跑到他的办公室想先打声招呼，“当时我刚好不在，他就在我桌上留了张纸条，纸条上写着『治平兄，来访未遇甚憾，很欣赏你的《马屁王朝》』。当时我已经出了第一张专辑《青梅竹马》，《马屁王朝》是专辑里没打过的歌，我才知道原来他整张专辑都听完了”。天王的贴心举动，让周治平备受重视。

张国荣送衬衫当礼物

后来他有幸与张国荣合作，两人第二次见面时，周治平收到一件衬衫礼物，试穿时尺寸刚刚好，“张国荣当时已经那么大牌，但对于周遭人事物细节还是那么用心”。



梁朝伟1993年推出华语专辑《一天一点爱恋》，当时的制作人是周治平。为了新歌两人碰面聊天，从工作聊到生活、从生活聊到感情，最后周治平为他量身打造三首歌，“他给人家感觉交过很多女朋友、很多情，但其实他内心有脆弱的一面”。周治平指伟仔个性特别又敬业，“他是那种一旦信任你就会完全配合，且付出程度令人难以想像，拼命到你会怕的那种”。

莫少聪的《与你相逢》是最令周治平感动的专辑，“他唱歌天赋并不好，但他努力程度是你想像不到的”。

莫少聪当时拍电影脊椎受伤仍坚持到台录唱，坐也不是站也不是，咬牙忍痛连续录唱12小时再赶回香港。

即便在众多歌手中，莫少聪的歌唱实力并非最棒，但在周治平眼中，绝对是最努力的一位。

音乐生涯阅历无数，周治平特别感谢自己生平第一位制作的歌手，就是1985年与齐秦合作《出没》，“我刚进唱片公司当助理制作，什么都不懂，幸好齐秦是有经验的，大部分都是照他的想法去做”。从齐秦身上学来的点滴累积成就了他近40年的制作生涯。(早报)

法院下令朴有天 暫停一切演藝活動

韩星朴有天被经纪公司Reciello控告他签双重协议，诋毁公司，朴有天则反咬指控公司对他不公，要求解约，双方正式撕破脸。

诉讼纠缠三个月，韩媒10日报导，法院已通过经纪公司“假处分”申请，下令朴有天在判决出炉前必须停止一切演艺活动。

据Reciello当时的声明说，公司前前后后替朴有天付清了多项支出，包括朴有天个人债务，多次出入声色场所将账单寄在公司名下，公司不得已只好拿出法人卡替他垫付1亿韩元(约11万7000新元)欠款，就连朴有天的同居女友的名牌包也是公司买单。(早报)



馮小剛：她離開得太早 梅艷芳患病仍仗義助人



纪念香港一代天后梅艳芳(梅姐)的传奇电影《梅艳芳》定于本月25日放映，圈中人回忆与梅艳芳相处点滴时，感触良多，当中包括中国名导演冯小刚。

冯小刚坦言，当年全靠梅艳芳帮助，才成功邀得刘德华参演《天下无贼》，“我在拍《天下无贼》的时候，她已经生病了，到她家去看她，那时候人很瘦。”

尽管患病，但出了名仗义的梅艳芳还是对冯小刚说：“你有什么需要我可以帮你的？”他提出希望能找来张学友出演，对方一口答应下来。

他续指，梅艳芳有感身为香港演艺人协会会长，就算饱受病魔折磨，仍尽心尽力，让冯导感到心疼：“你不要(操劳)，你好好养病。”

不过，梅艳芳仍是立刻打电话给张学友；得知冯导想找刘德华，她也立刻说“我帮你联系”。

这一切让冯小刚大受感动，直夸：“很义气、很豪爽，很有责任感。”说起梅姐，冯小刚一度哽咽，感叹她“离开得太早、太年轻了”，可见圈中人对她的重情重义，无一不表示敬佩。

《天下无贼》由冯小刚操刀，演员阵容华丽，包括有天王刘德华、刘若英、葛优、王宝强、李冰冰和张涵予等。(早报)

帕麗斯希爾頓結婚

美国名媛Paris Hilton(帕丽斯希尔顿)在美国时间11月11日终结单身，嫁给同为40岁的创业投资家Carter Reum(卡特雷姆)。婚礼在比佛利山庄一连三天盛大庆祝，帕丽斯不时丢出最新花絮，抓住世人眼光。

帕丽斯是希尔顿集团的继承人，婚礼在她祖父位于洛杉矶Bel-Air高级住宅区的豪华庄园内举行。她的高领与长袖设计婚纱与平常的打扮比起来相对保守，高雅迷人。

成为人夫的雷姆在婚礼上心情相当激动。帕丽斯事后在社媒分享说：“我告诉他不准哭，因为我也会跟著哭，会毁了我的睫毛膏。当然，他还是哭了，但是我想是我先开始的。”

帕丽斯曾经历性爱影片被前男友外泄放在网络出售丑闻，订过至少三次婚，感情路并不顺遂，直到一年多前终于遇见真命天子雷姆，两人于今年2月订婚，并选在“双11”完婚。(早报)



父亲监管权正式解除 布里妮恢復自由



曾是叱咤全球乐坛的西洋天后Britney Spears(布丽妮斯皮尔)重获自由了！其父Jamie Spears(杰米斯皮尔)对她的监管权13日正式被解除，布丽妮也拿回6000万美元的财产自主权。

她与父亲双方都没到场听宣判，但她得知后开心感谢粉丝对她的声援说：“我的老天啊，我好爱我的粉丝，太不可思议了！我想我应该接下来会哭一整天！此生最棒的一天……”跟著在社媒发出多张照片。

布丽妮2007年在公开场合精神崩溃，行径脱序，自隔年起，父亲在法院的批准下监管布丽妮的一切大小事。历经13年，今年9月时，布丽妮向法院要求解除父亲的监护人身份，她指父亲除了针对人身自由以及生活的管控，也包括财务、交友，甚至还强迫她装上体内避孕器，让她备受折磨。(早报)



975

天
下
歸
元
著

扶搖一剎間恍然大悟，突然想起多年前號稱被大風宰殺的作亂海獸，看樣子並沒有死，只是被弄殘了，大風的長劍插在它身上，盒子落在它鼻孔的位置，當時大風大概也精疲力盡，不能再下去追殺只好離開，可恨大風，竟沒將這麼關鍵的事告訴她！

當年大風將這傢伙誘上淺水都沒能殺得了它，如今她在水下，已經折騰得過了很久，水下劇烈運動也十分消耗真力，再待下去不說是否被這傢伙當了午餐，光是窒息就能要了自己的命！

不能再停留在這裡！她抬手，“弑天”不管不顧狠狠亂戳，戳到哪裡是哪裡，戳到什麼是

什麼，碧藍的海水白色的水沫之下不斷翻騰出暗紅的血霧，一團團污濁得人什麼都看不清，她裹在這樣的血色狂濤之中，面不改色，只是砍、砍！砍！

那海獸狂吼著，滾滾翻騰，霍然頭一甩，孟扶搖如一片落葉般被拋出來，高高拋上數丈之遠，她被那衝力拋得頭暈目眩，卻立即藉著這股力量，騰身飛竄！

只要能竄出水面，便能逃得一命！

然而她的頭突然痛起來。很久沒有痛的頭再次大痛，那猛烈的一甩似乎觸及了她的舊創，將她好不容易平靜了一陣子的大腦再次翻攪，那些凌厲的刀子生冷的挖著腦中血肉，劇痛入骨。

身子不由自主的一軟，眼前一黑，濁綠的海水倒壓下來，四面都是穿梭縱橫的劍般的黑影。

她落下，落向海獸之口。落下的瞬間，看見上方海面 and 下方海底，都有黑色的影子，同時飛快的游來。

孟扶搖在墜落。

四面海水如天，蒼藍沉沉傾倒下來，磐石般壓在頭頂，她用手捂著頭，手指狠狠掐在砰砰跳動的太陽穴上，堅決不讓自己暈去。

這個時候暈去會成為別人的拖

累，身邊沒有誰可以在海獸追擊下還帶著暈迷的她游上海面。淡紅的血絲從額頭上滲透浸出，絲帶般曳在濁綠海水之中，瞬間不見。

頭頂有人影飛快游下來，游的速度卻比不上她下降的速度——下方的巨大海獸一直盤旋舞動，攪出無數大大小小的漩渦，帶得她身形不住下落。

頭頂上不止一個人影在拚命伸手夠她。

孟扶搖卻仍在不受控制的下沉，身後那東西並不像魚，倒像蛟龍之屬，龐大的身軀搖動靈活，一盤便是一個漩渦，而她栽落的方向，正是海獸身體盤成的中心，只要她落入，海獸一收縮，她面對的就是寸寸碎裂的下場。

而那巨大的獸頭已經昂起，碧綠眼珠的下一張大口利牙深深，蟄伏多年被驚醒的海底神獸，迫不及待的想要品嚐新鮮的美味。

她已經聽見海獸張開的口中發出的腹內雷鳴之聲。

聽見漩渦攪動著發出的汨汨氣泡之聲。

聽見珊瑚礁石被海獸尾巴掃得撞擊碎裂之聲，如果她被那樣一掃，保證連聲音都不會有，只會成為一團孟扶搖醬。



04

君
沆
著

恭敬的將其請進酒坊。“來一壺醉逍遙。”蘇沫坐在桌子邊，冷聲說道。“公子，小店沒有您說的這種酒，您看看，要不喝點別的？”小二一臉愁苦。雖說店名叫醉逍遙，可是哪有這種酒啊？

“去去去，你去伺候別的客人吧。”

掌櫃的一聽到蘇沫點的酒，立即上前來將小二趕跑。

“公子，您要的酒啊，我們有。您看，要不您到雅間去？小的讓人給

您送上去？”掌櫃的一臉諂媚的問道。知道這種酒的人不多，主子也不曾給別人喝過，看來這人非同小可，得請主子出面才行。

“不用了，我自己去尋吧。”蘇沫起身便往後院走去。

掌櫃的剛想阻攔，安歌便狠狠的瞪他一眼，嚇得他動都不敢動。

掌櫃的見阻攔不了，只能無奈的跟著走。

後院一個地窖裡，站在地窖門前，蘇沫手一揮，安歌便帶著掌櫃一起走出去，回到大廳裡去。

蘇沫推開了地窖那個古老的木門。入眼便是一條看不到底的通道，通道里堆滿了酒，牆壁上每隔一段距離就掛著一顆夜明珠，將整條通道照亮。

蘇沫沿著通道往裡走。走到底，停下了腳步，看著眼前那個蒙著臉，穿著粗衣麻布，卻掩蓋不住他身上的貴氣的男子。

男子聽到腳步聲，起身轉頭。看到蘇沫的時候愣住了。直直的盯著她看，蒙著面巾的臉上充滿了詫異。

“你，你怎麼來了？”男子的聲音裡帶著一絲的懷疑。也帶著一絲的興奮。“我來看看你。最近好不好？”蘇沫一如既往的清冷聲音裡，竟帶著一絲的壓抑。

男子扯下面巾，身形一動，便將蘇沫壓在牆邊。“我以為你再也不會來了。”男子的臉上閃過一絲傷痛，眼裡的熾熱讓蘇沫無法忽視。

蘇沫被他的眼神給嚇到了，好像從認識他到現在都沒有見過他會有這幅模樣的時候，不管是什麼時候，什麼情況下，他臉上永遠都是帶著一副假面具似的，冷冰冰的，他就像他的身份一樣，很是無情。很是冷血。沒想到，他竟也會如此。

顯然，男子不喜歡蘇沫在自己面前還胡思亂想，頭一低，直接吻上了蘇沫那雙朱唇。

“你幹嘛。”蘇沫掙扎著要把他給推開。然而男子越抱越緊。

“你終於捨得來看我了，你可知，我有多想你，我每天釀著你最愛喝的酒，每天在這裡等你，我一直以為你再也不會來了。”



866

何
馬
著

呀！唐敏一聲輕呼，卓木強巴忙道：“怎麼了，敏敏？你想到什麼？”

唐敏道：“我記得以前查閱有關香巴拉（藏語的音譯，又譯為“香格里拉”，其意為“極樂園”）的資料時，看到有說這本大天輪經，原本有一萬兩千頌，但阿底峽大師帶回西藏的，卻只有一千兩百頌，十分之九的內容，都失傳了！”

亞拉法師道：“不錯，是這樣的，而且這也是阿底峽大師親口說的，他在開講大天輪經時明確的說，這部經書原本該有一萬兩千頌，但幾經周折，到他手裡時就只剩下十分之一的內容了。”

唐敏道：“你們還記得古格金書的譯本裡怎麼說的嗎？”

使者來到紮不讓時，改變了主意，他將光照下的城堡帶到天邊，而他還要求古格王保管另一件信物，

而我們看到的譯本是，一部分譯本說，古格王秘密將信物送走了，另一部分譯本又說，信物是一張地圖，古格王將信物留了下來！

“那位使者本身也將紅石留在了生命之門，卻把光照下的城堡送去了美洲，如果參照他的做法……”

方新教授拍著扶手道：“這樣譯本就沒有了矛盾，古格王確實把部分信物留了下來，而把另一部分信物秘密送走了。”

“狼皮地圖與大天輪經相輔相成，只有地圖，而沒有得到大天輪經中的描述。

根本就不知道怎麼邁出第一步；而僅憑大天輪經中的描述，沒有地圖，也不可能找到香巴拉！”

卓木強巴也興奮道：“這樣一來，我們就能清楚的看到他們的行走線路，一個向東橫穿太平洋，而另一個呢，向西，經文到了印度，或者比印度更西的地方，這就是當年使者與國王約定，將信物拆分開來，送到天涯海角，永世不得相見！”

卓木強巴猛一擊掌，“啪”。

方新教授思考道：“古格王不可能自己去送經文，他應該派人……”

敏敏馬上道：“他有派人啊，他曾經派了21名聰慧子弟西行求法！”

方新教授和亞拉法師互看一眼，卓木強巴道：“對呀，經書不同於銅鏡，他們可以把它拆分開來，如果是21名弟子每人帶走一份的話……”

亞拉法師道：“大小譯師仁欽桑

布和俄雷必喜饒都是拜師在阿底峽大師門下，如果大天輪經被拆分為二十一份，那麼阿底峽大師得到的便是接近十分之一的內容，所以他能肯定的說，大天輪經是從西藏傳過去的，而完整的大天輪經共有一萬兩千頌！”

敏敏瞠目道：“這……可也太巧合了！”

方新教授也擊打擋板道：“歷史和傳說，在某種程度上契合了！”

亞拉法師道：“不！歷史極少出現巧合，所有發生的一切都有著緊密的聯繫，古格王嚮往佛法沒錯。”

可是沒有人能說得清，為什麼伊西沃伯虔誠得放棄了王位，他為什麼突然想到派遣21名弟子前往印度，還有後來不顧一切的要請阿底峽大師來古格弘揚佛法。

卓木強巴道：“對啊，如果說是古格王遣人送走了大天輪經，讓它們分散到西方各處，為什麼到了晚年，又堅持要請回阿底峽大師，甚至不顧自己的性命，這不是很矛盾麼？”

方新教授道：“你們有沒有覺得，古格王的行為，和另一個人的行為很像，也是一開始抱著排斥的態度，到了晚年，突然變得狂熱，像著了魔一樣。”

卓木強巴道：“你說的是……”

最後的準備
方新教授道：“蘭達，那個毀掉瑪雅文明的人，同時他晚年又成為瑪雅文明的開拓者和探索者。”

254 游劍江湖

梁羽生

呂思美所受的压力稍松，立即又向杨牧加紧攻击，叫齐建业不能全神去对付宋腾霄。

如此一来，变成了互相牵掣的局面。不过吕思美的功力毕竟是和四海神龙相差太远，而杨牧虽然空手，却可以与她勉强周旋，是以始终还是齐建业和杨牧这边大占上风。

宋腾霄给齐建业的掌力逼得几乎透不过气来，心里可是感到甜丝丝的，想不到师妹竟要为我拼命，这次倘若能够脱难，我真不知应该如何报答她才好。

缪长风坐在店中观战，心里可是焦急非常，正想出去帮宋腾霄的一把，忽见一个手拿旱烟杆，披着粗布大褂的老头儿在街头出现，正向着打斗的地方走来。

那店小二跳了起来欢呼道：“这可好了，我的东家来了！”缪长风心中一动，想道：“莫非这个老头儿乃是隐于市肆的风尘异人，为了结交江湖朋友，才开这间酒店？”

心念未已，那老头儿已是走得近了。店小二站出门口大叫道：“老东家，不好了，快来呀！这几个客人在咱们店里打架，去了一拨，又来一拨，店内打得不够，又打到了大街上。咱们店里的东西毁了还不打紧，闹出了人命来可不得了！”

杨牧喝道：“识趣的走远一些，别来多管闲事，打坏了多少东西我们自会赔给你。”

此时正打到紧要的关头，杨牧这边大占上风。宋腾霄被齐建业的掌力笼罩，虽然奋力解拆，已是力不从心，吕思美气力不足，身法亦已渐见迟滞，远不及刚才的轻灵了。

那老头儿慢条斯理的拿起旱烟杆，吸了口烟，缓缓说道：“老兄，你这话又说得不对了。

你们在我的店里闹出事，焉能说是我多管闲事？东西可赔，人命可是不能赔的。打死了人，你们一走了之，事情还不是到了我的头上？”

口中说话，脚步逐渐走近。突然就插进打斗的圈子当中！齐建业本是个江湖上的大行家，料想这老头儿定非常人，正想问他，未曾出口，对方已然出手。

此时杨牧正在一掌向吕思美劈去，吕思美则在全副心神用来帮忙宋腾霄抵御四海神龙的攻势。

眼看杨牧这一掌就可以把她的琵琶骨打碎，那老头儿陡地插进当中，把吕思美轻轻一推，推出了三丈开外！他用的是一股巧劲，吕思美好像是给他拉开似的。身形只是转了一圈，就站稳了。

杨牧一来是煞不住势，二来也是怒火头上，心道：“这可是你自己找死！”双掌掌力尽发，“蓬”的一声，竟然打到了那个老者的身上。

齐建业大吃一惊，叫道：“杨牧，住手！”话犹未了，杨牧已是四脚朝天，跌在地上。那“蓬”的一声，却是他身子触着硬地的声音。齐建业大惊之下，也不知杨牧有没受伤，无暇思索，一把抓去，抓着了老头儿的烟杆。

那老头儿笑道：“齐老先生，你也喜欢抽烟么？”

以齐建业的功力，这一抓石头也要裂开。他满以为这烟杆是非断不可的，不料只觉触手如烫，一股力道反震他的掌心，手指一松，烟杆已是掌握不牢。

这招一试，齐建业方始知道对方的功力不在他之下。



246

璦
瑤
著

一个展云翔已经把萧家整得七零八落，再加上郑老板，全家五口，要何去何从呢？至于郑老板的“肯管，要管，会管，有办法管……”依然诱惑着她，父亲的血海深仇，自己和雨凤的屈辱，怎么咽得下去？她心绪紊乱，矛盾极了。

从待月楼出来，她真的是满腹心事。阿超研究的看看她，问：

“你说了吗？”
“什么？”
“你讲清楚了没有？”
“讲清楚了，我告诉她我们不再登台了！”她支吾着说。

“那……郑老板的事呢？也讲清楚了吗？”
“那个呀……我……还没时间讲！”
“怎么没时间讲呢？那么简单的一句话，怎么会没时间讲？”他着急的瞪她。

她低着头，看着脚下，默默的走着，半晌不说话。他更急：

“雨鹃，你在想什么？你心里有什么打算？你告诉我！”

雨鹃忽然站定了，抬头一瞬也不瞬的看着他。哑声的说：

“昨天晚上，我听到你和慕白在花园里谈话，你们是不是准备回去找那个夜枭算帐？”

“对！等你们两个身体好了，我们一定要讨还这笔债！他已经让人忍无可忍了，如果今天不处理这件事，他还会继续害人，说不定以为你们好欺负，还会再来！这种事发生过一次，绝对不能发生第二次！”

“你们预备把他怎样？杀了他？还是废了他？”

“我想，你最好不要管！”
“我怎么能不管？万一你们失手，万一像上次那样，被他暗算了！那怎么办？”

“上次是完全没有防备，这次是有备而去！情况完全不一样，怎么可能失手呢？你放心吧！你不是心心念念要报仇吗？我帮你报！”

雨鹃瞪着他，心里愁肠百折：
“我不要你帮我报仇，我要你帮我照顾大家！你答应过我，你会照顾小四，他好崇拜你，你要守着他，让他变成一个顶天立地的男子汉！”

雨凤和慕白，他们爱得这么刻骨铭心，雨凤不能失去慕白！你也要保护他们，让他们远离伤害！

曾朝振：選區社會活動是爲了與選民進行政治交流

斗争印尼民主党资深议员 Rudianto Tjen。



(雅加达讯) 斗争印尼民主党 (PDIP) 资深政治家 Rudianto Tjen (曾朝振: 译音) 声称, 社会活动, 包括选区的奖学金计划或学费援助, 不仅仅与印尼国会议员与其选民之间的关系有关。举办社交活动也作为继续分享利益的助力。

国会第一委员会议员 Rudianto Tjen 表示, “社交活动并不总是与我在邦加勿里洞的选民的交流政治活动有关, 但这就是社会动机。我们作为公职人员, 有收入, 有一点点财富, 我们尽量帮助选民。”

担任斗争印尼民主党内部事务副财政的 Rudianto Tjen 表示, 邦加勿里洞的几所学校也获得了奖学金, 包括我的家乡 Sungailiat, 我只信任校长来确定有资格获得奖学金的学

生。目前为止, 位于双溪城的 Setia Budi 和 Bakti 私立学校定期获得奖学金, 每年接收者的数量也不总是相同的, 今年有 14 人 (奖学金获得者), 有时九个, 有时十个, Setia Budi 高中是我的母校, 所以我比较注重。

他说, “刚刚在他的选区举行的另一项社会活动是实施 Covid-19 疫苗接种。斗争民主党邦加勿里洞地方议会与省政府及卫生工作者设法为大约 4.5 万人提供了疫苗, 疫苗接种是在七个地区和城市同时进行的。与其他政党相比, PDIP 在邦加勿里洞的干部可能是最多的。”

另一方面, 他承认他从未竞选过邦加勿里洞省长。虽然他的政治生涯始于邦加县地方

议会 (1999 - 2004) 的议员, 但他从未竞选过邦加勿里洞省长。他承认, 只是在 2008 年竞选邦加县长。邦加街道上的几个点安装了各种竞选广告牌。

他说, “安装广告牌, 尤其是对斗争印尼民主党党员来说, 是家常便饭, 司空见惯。安装了他的个人资料图片的广告牌, 例如在宗教节日, 仅限于对信徒同胞的相互尊重。此外, 广告牌上还刻有对邦加勿里洞社区领袖的祝贺。当谈到 PDIP 的周年纪念时, 我们总是制作广告牌, 我们在大众媒体上刊登广告。但我从未提名邦加勿里洞省长。”

▶ Rudianto Tjen 参加 PDIP 中央委员会活动。



中苏省省长 H Rusdy Mastura 在拉收割网。

(中苏讯) 中苏拉威西省省长 H. Rusdy Mastura 看好改善区域经济的各种努力, 同时鼓励北北合作机构 (BKSU) 的海洋、渔业和畜牧业工作计划。中苏拉威西省和 BKSU 之间的合作, 尤其是海洋、渔业和畜牧业的潜力, 可以满足即将迁往东加里曼丹的首府的需求, 要实现这一切, 我们需要各方的跨越式发展和承

中蘇省與BKSU合作 推動海洋漁業和畜牧業企業

诺, 所有潜力, 包括与政府合作的私营和本地公司。

BKSU 覆盖三个省, 即哥伦打洛、中苏拉威西和北苏拉威西以及四个县, 即北哥伦打洛、博恩博兰戈、布尔和北博朗蒙贡多。这也得到了 BKSU 主席的同意, 他也是北哥伦打洛县长 Indra Yasin。看到中苏拉威西岛对虾养殖成功的故事, 尤其是 Parigi Moutong (Parimo) 区。

Indra Yasin 指出, “BKSU 希望会有同样的投资。他承认, 几天前他来见证了 PT. Parigi Aquakultura Prima 的第一次虾收获。我非常了解中苏拉威西省省长 Rusdy Mastura, 他是一个硬汉, 有远见。自从他担任帕卢市长 (2005 - 2010、2010 - 2015) 以来, 就已经看到了这一点。在此之际, 我们希望能够鼓励对 BKSU 的支持, 包括努力发展渔业、海洋和畜牧业, 对虾养殖投资可能是 BKSU 经济发展的一项前瞻性投资。”

此前, Parigi Aquakultura Prima 成功地从 Moutong Parimo 镇 Sejoli 村的可持续池塘中收获了 vaname 虾。出席活动者有 Rusdy

Mastura 与妇女会主席 Dr. Vera Rompas Mastura、Tadulako 第 132 军支区司令 Farid Makruf 准将、Parimo 副县长、北哥伦打洛县长 Indra Yasin 等。

丰收节的气氛就像一个节日, 因为除了官员之外, 还有几个社区团体热衷于亲眼目睹。Parigi Aquakultura Prima 公司董事李丰成 (Rudy Hartanto Wibowo) 对所有与会者表示欢迎, 他们热情地见证了第一次虾的收获。由于之前的收获也已进行, 土地面积为 3.6 公顷, 因此收获了 240 吨, 大小为 24-30。此外, PT. Parigi Aquaculture Prima 将其业务扩展到多达 60 个虾池。

Parimo 副县长 Badrun Nggai 感谢省长给予的支持和鼓励, 日益发展 Parigi Aquakultura Prima 公司正在 Sejoli 村尝试和投资。Badrun Nggai 评估认为 Parigi Aquaculture Prima 致力于主要为当地工人赋权, 工人接受培训, 直到他们真正成为训练有素的工人。Parimo 将成为虾类养殖生产的领先地区, 可以改善社区经济。因为目前有四家虾类养殖公司已经投入运营。



長榮航空重視氣候變遷 朝2050年淨零碳排放目標前進

2021 亚太航空公司协会 (AAPA) 第 65 届年会 12 日以线上视讯方式举行, 今年由该协会与长荣航空共同主办, 此次由长荣航空总经理孙嘉明担任主席, 会议中除了讨论重启旅游协议及航空业有序复苏议题外, 同时也呼应全球对于气候行动的共识, 重申航空业于 2050 年达成净零碳排放的目标, 致力追求永续发展, 长荣航空也响应对于气候变迁的重视, 并于今日会议上揭示达成「2050 年净零碳排放」的决心。

近日于英国举办的第 26 届联合国气候变化大会 (COP26) 中, 各国领袖出席针对不同的气候议题取得共识, 并讨论如何实现减排温室气体, 达成净零碳排放的目标; 国际航空运输协会 (IATA) 于 10 月初举办的第 77 届年会中, 也达成全球航空运输业于 2050 年实现净零碳排放的决议, 长荣航空于日前公司内部企业永续委员会会议中, 也积极响应世界各组织, 除了重新调整永续委员会架构, 也启动相关的规划, 积极朝向目标前进。

长荣航空总经理孙嘉明表示: 航空产业支撑全球 3.5 兆美元的全球经贸活动及提供了 8,800 万工作机会, 致力于减少碳排放以追求永续发展, 极需要各国政府支持永续航空燃油使用, 投入替代能源研究及相关生产设施的建置, 以及航空业者共同采用国际民航组织 (ICAO) 的标准和建议措施以确保国际航空业碳抵换及减量计画 (CORSA) 完整性, 一起为缓和地球

暖化而努力。

长荣航空多年来积极导入各项节能措施, 包括引进高环保效益的 777、787 机队; 使用电子飞行资料包取代原有的纸本文件、弹性调整机上水量及服务用品装载、采用新型轻量化行李柜等措施减少航机重量; 并导入新世代飞行计画系统, 依飞行大数据资料库分析, 以精进燃油政策、优化飞行计画用油; 同时也透过航机定期清洁及检视提升航机整体油耗效能, 2020 年长荣航空的主要节油措施节省量为 13,218 吨, 共计减少 41,636 吨的碳排放。

此外, 长荣航空也是台湾第一家推出「绿旅行」- 碳抵销计划的航空公司, 于 2017 年建立专属网站供全世界旅客抵销航程中所产生的二氧化碳, 旅客可依搭乘舱等、航程距离及同行人数计算旅程中所排放的二氧化碳量, 选择支付等值金额或自订其他金额来支持英国气候管理与永续发展专家 Climate Care 所资助的国际碳减量计画, 一起携手保护地球。

长荣航空以「长荣扬翼、节能领航、追求效益、环保先行」为公司之环境及能源愿景, 并透过各项管理系统的建立与推行, 落实在每一个营运环节中。同时也将密切关注国内政策与全球各项气候行动指标, 建立温室气体排放减缓的阶段性规划作为, 也期盼航空业界及政府、油商为永续航空燃料普及与航机创新科技建立明确的实践方向, 创造永续的环境与未来。

全球視野 本土情懷

《亞洲週刊》是全球唯一國際中文時事週刊, 宏觀全球經動向, 探討華人社會發展, 令您掌握營商的機遇。《亞洲週刊》從華人觀點出發, 以專業的角度評論及分析, 全面解構政、經、商趨勢, 助您運籌帷幄。

華文權威報道 屢獲國際大獎

民風政情 深入掌握 經濟商貿 洞悉先機

一年訂閱 51 期 (原價每本 Rp. 35,000,-) + 派送

+ 附配 血壓測量機 市價 Rp. 350,000,-

Rp. 1.350.000,-

有關訂閱亞洲週刊詳情, 請聯絡印度尼西亞日報發行部: Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi Sirkulasi Harian Indonesia

手機 HP : +62856-9180-9580 傳真 Fax: (021) 6385 1614

地址 Alamat : Jl. Gajah Mada No. 96-97, Jakarta 11140

021-63868348 (Sugiaty)

* 訂戶登記工作需時兩周處理

歡迎訂閱《印度尼西亞日報》 各地發行代理聯繫方式

1	Harian Indonesia	Jakarta	0856 9180 9580 / 021-63868348
2	Yogyakarta	Bandar Lampung	0812 7894 7484
3	Tohoma	Bandar Lampung	0812 7966 607
4	Antonius	Bandung	0816 624 948
5	Ria Cikapundung	Bandung	0812 2236 6030
6	Berkah	Bandung	0856 2413 3134
7	Kios Media	Bandung	0878 2129 3619
8	Mubharok	Semarang	0819 0288 8909
9	Nursalim	Surabaya	0813 3167 1001
10	Ie Sioe Yoen	Pekalongan	0819 1412 3000
11	Cirebon	Cirebon	0813 2072 7125 / 0813 2414 8888
12	Ridha	Pontianak	0811 571 740
13	Ny Doddy	Bogor	0812 8683 5430
14	Eko	Cikareng	0821 1279 1560
15	Kawanua	Sukabumi	0811 114 266